



THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.F83
H8
1894

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL



00011133917

LIBRARY USE ONLY

PERMANENT RESERVE

Music


M1503

.F83

H8

1894

הולדא



Digitized by the Internet Archive
in 2013



HULDAL

Opéra

en Quatre Actes et un Epilogue

(Légende Scandinave)

Poème de

d'après
BJØERNSTJERNE BJØERNSON

CH. GRANDMOUGIN

MUSIQUE DE

CESAR FRANCK

Partition Chant et Piano

Prix: 20^f net.

Paris, CHAUDENS FILS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines.

Copyright 1894. by CHAUDENS.

HULDA

MONTE-CARLO
Première Représentation
— Mars 1894 —

PARIS
Première Représentation

Direction de M^r RAOUL GUNSBORG

Chef d'Orchestre M^r JEHIN

Personnages :

Voix :

M^{mes} DESCHAMPS-JEHIN
— D'ALBA
— RISLER
— DARTOIS
— SIGNA
MM. SALÉZA
— LHÉRIE
— JOËL FABRE
— BORIE

HULDA
SWANHILDE
LA MÈRE DE HULDA
GUDRUN
THORDIS
EIOLF
GUDLEIK aîné des Aslaks
ASLAK Père
GUNNARD

Falcon
Soprano
Mezzo-Soprano
Mezzo-Soprano
Soprano
Ténor
Baryton
Basse Chantante
Ténor

M^{mes}
—
—
—
—
—
—
—
—
—

(4 FILS D'ASLAK) — EYRIC, M^r

— THROND, M^r

— EYNAR, M^r

— ARNE, M^r

HALGERDE, Sœur d'Aslak

LE ROI — LA REINE — SEIGNEURS — PAYSANS — GUERRIERS

— En Norvège — XI^e Siècle —

ACTE I — La demeure d'Hustawick

SCÈNE			Pages:
I	« Ici que le soleil décline, »	Hulda, sa Mère	3
II	« Un bon vent d'Est, »	les Mêmes, Pêcheurs	20
III	« Leur voix meurt, »	Hulda, sa Mère	22
IV	« Là-bas leur sang brille »	les Mêmes, Gudleik et les Aslaks	29

ACTE II — Dans le palais des Aslaks

SCÈNE I	« Hermine qui glisse, »	Gudrun, Halgerde, Thordis, Chœur	40
II	« Je viens me réjouir avec toi, »	les Mêmes, Swanhilde, Jeunes filles	50
III	« Quel est ce bruit ? »	les Mêmes, moins Swanhilde	54
IV	« Oui, c'est Hulda, »	les Mêmes, Gudleik, les Aslaks	56
V	« Quel triste début de journée »	les Mêmes, moins Gudleik, les Aslaks	65
VI	« Deux ans sont écoulés, »	Hulda seule	66
VII	« C'est un double hyménée, »	Swanhilde et le Chœur	81
VIII	« Les Vierges aux lèvres écloses »	Hulda, Gudleik, Gunnar, Thordis, les Aslaks	93
IX	« Eiolf, salut fier chevalier »	les Mêmes, Eiolf	100

ACTE III — Le sommet d'une terrasse crénelée

SCÈNE I	« Entre les bras d'Eiolf »	Aslak, Gudrun	145
II	« Heure chérie »	Hulda	147
III	« Répète encore mon nom, »	Hulda, Eiolf	156

ACTE IV — Le grand parc royal — la nuit

SCÈNE I	« Salut, ô rayonnants époux, »	le Roi, la Reine, le Chœur	179
BALLET DE L'HIVER ET DU PRINTEMPS			
II	« Toi, demeurer solitaire, »	les Mêmes, Thordis	190
III	« Souviens-toi de celle qui t'aime, »	les Mêmes, Eiolf, les Elfes	248
IV	« Ô souvenir qui charme et qui déchire »	Swanhilde, Eiolf	254
V	« Ton sein palpite »	les Mêmes, Hulda	255
VI	« Ils s'en vont enivrés d'espoir »	Hulda seule	265
VII	« Soyez les bienvenus »	Hulda, les Aslaks	273

ÉPILOGUE — Une falaise dominant la mer

SCÈNE I	« Le lac sourit, les voiles blanches, »	Paysans, Hulda	294
II	« Ils s'en vont en chantant »	Hulda	310
III	« Salut ! Salut ! »	Hulda, les Aslaks	312
IV	« Voilà donc l'heure de se venger, »	Hulda	315
V	« C'est elle, hélas ! je ne sais que lui dire, »	Hulda, Eiolf	316
VI	« Ton heure est arrivée »	les Mêmes, les Aslaks	322
VII	« Notre maître n'est plus »	les Mêmes, Gens d'Eiolf, le Peuple	325



HULDA

1

Poème de

CH. GRANDMOUGIN.

Musique de

CÉSAR FRANCK.

ACTE I.

*La mer au fond. A gauche, rocs neigeux, sapins.**A droite, demeure d'Hustawick. C'est le soir.*

PRÉLUDE.

HULDA, LA MÈRE, ASLACK, LES PÊCHEURS, LES ASLACK.

Poco lento.

PIANO.

ff *espress.* *poco meno f*

f *molto dim.* *p*

poco rall. *ff* *espress.* *meno f*

f *molto dim.* *p*

A.C. 8910

Tous droits d'exécution, de reproduction et de traduction réservés.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a more complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line starting with a *poco rf* (poco ritardando) marking. The bass clef staff continues the rhythmic pattern. Dynamic markings include *p* (piano).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a rhythmic pattern. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a rhythmic pattern. Dynamic markings include *rf* (ritardando) and *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a rhythmic pattern. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *p espress.* (piano, espressivo).

dim. *ppp tranquillo.*

dolce. *sostenuto.*

più f

HULDA

poco rall. *ppp*

Voi-ci que le so-leil dé-cli-ne sur la

Hu.

meno p *più p*

mer Et le père at-ten-du ne revient pas en-

Hr.
_ co - re; Que fait-il donc depuis hi - er?

f *p*

LA MÈRE
Laisse - ra-t-il pas - ser —

pp *f* *p*

1^{re} M.
u - ne nouvelle au - ro - re Sans re - po - ser auprès de nous? Pourquoi

poco rall. *Più animato.* *Più animato.*

f

1^{re} M.
donc allait-il chas - ser — sur la — mon - ta - gne? Je sens u - ne tristesse im -

Più lento.

poco sf *dim.*

rall. **Più animato.**

1a M. *men - se qui me ga - gue, Quand je pense à toi, mon é - poux.*

dim. - - pp rall. **Più animato.**

HULDA

Que craignez-vous pour lui ma mè - re?

1a M. *L'aven - gean - ce des As - lak dont ja -*

p *rf*

1a M. *- mais la hai - ne ne s'en - dort, Et dont la re - doutable en - gean - ce Ne*

f *ff* *dim.*

HULDA. **a Tempo, ma più animato.**

poco rall. **a Tempo, ma più animato.**

1a M. *rê - ve plus pour nous que ru - ine et que mort!*

poco rall. - - pp - m.g.

Hu. *- mille, il est vrai,*

Hu. *de la notre est ri - va - le, Et leur fu -*

Hu. *- reur, de - puis long - temps, En*

Hu. *cresc. vai - nes me - na - ces s'ex - ha - le; Mais nous a - vons pour*

cresc. f.

Hu. nous de ru - des combat - tants! Tu con -

f *ff*

Hu. - nais mon père et mes frè - res Devant au - cun pé -

p *ff*

Hu. - ril, ils n'ont ja - mais trem - blé; Ma mè - rel que ton

teneramente. Più lento. *pp*

Hu. cœur ne res - te pas trou - blé Par ces doulou - reu - ses chi -

espress. *rf*

Mouv. du commenc.

Hu. *mè res!* La nuit les a sur pris de - hors
 Mou. du commenc.

sempre legato.

Hu. Et, trop é loignés de leur rou - te, Ils au -

Hu. - ront dormi, sans nul dou - te, Dans quel.

Hu. - que grot - te de nos fiords.

LA MÈRE

Hu - da! ma fil - le bien ai - mé - e! Ton es - poir me rassure un

p

1a M.
 peu; Mais je me sentirai, je crois, - moins a - larmé - e

cresc. *dim.*

1a M.
 Après avoir cour - bé les genoux devant Dieu! Con - fi -

pp *espress.*

1a M.
 - an - - tes dans sa jus - ti - ce, Pri - ons - le

la M.
 donc, ce Dieu d'a - mour, Pour qu'à nos

poco cresc.

la M.
 maux il com - pa - tis - se Et qu'aux

mf

la M.
 nô - tres il don - ne

cresc. rall.

la M.
 un bien - heu - reux re - tour.

pp

In Tempo ma più lento.

dolce espress.

LA MÈRE.

Mâitre é - ter - nel en qui ma faibles - se se fi - e, Dont la

pp *mf*

grâ - ce me for - ti - fi - e Au mi - lieu des mauvais mo -

pp *espress.*

con 8^a ad lib. -----

- ments, Prends en pi - tié le

espress.

La M.

cœur qui jusqu'à toi s'é - lè - ve Et

cresc. *mf*

La M.

chas - se comme un mauvais rê - ve

pp

La M.

Tout le fu - nèbre es - saim

espress.

La M.

poco rall. HULDA. (avec force)

de mes pressen - ti - ments. Es -

poco rall. *molto cresc.*

Hu. *- prits par qui les mers sombres — sont déchaîné - es,*

f *mf* *dim.* *pp* *cresc.*

Hu. *O vous qui remplis_séz nos nuits —*

f *dim.*

Hu. *et nos journé - es De sanglots ou de*

pp *espress.* *p*

Hu. *cresc. f*
chants joy - eux, Sau - vez-nous du pé -

f *dim.*

Hu. *- ril, dé - fendez no - tre*

p marcato. f

Hu. *cau - se Fai -*

p espress.

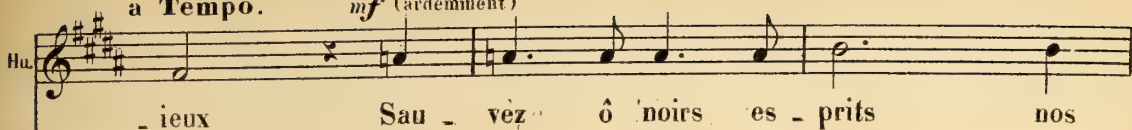
Hu. *- tes que cet - te nuit chacun des miens re -*

pp espress.

Hu. *- po - se Au foyer sa - cré des a -*

ppp rall. 3

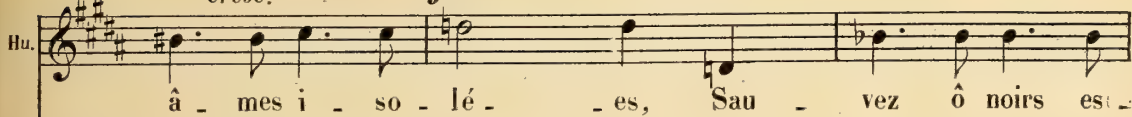
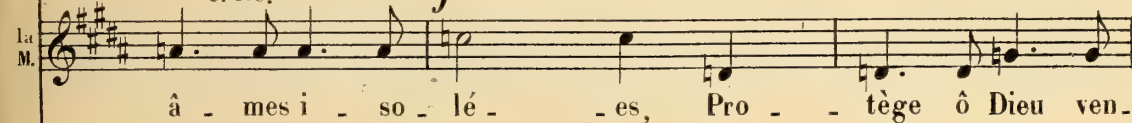
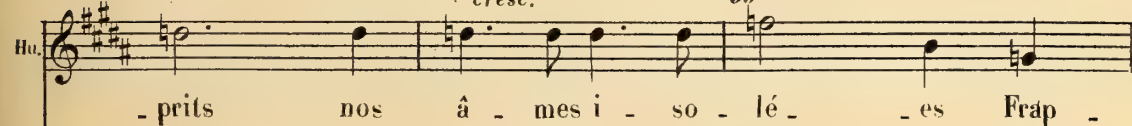
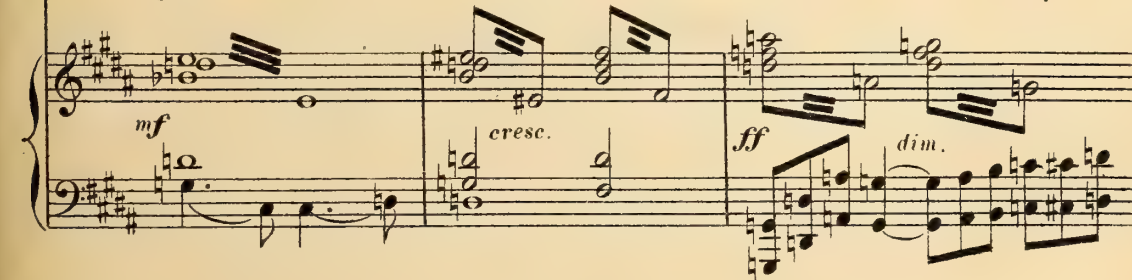
a Tempo.

mf (ardemment)

LA MÈRE.

mf

a Tempo.

*cresc.**f**cresc.**f**cresc.**f**cresc.**ff**cresc.**ff**mf**cresc.**ff**dim.*

Hu. *- pe - z cru - el - le - ment* *frap - pez tous nos - vieux en ne -*

la M. *- pe - de ton cour - roux* *les mé - chants in - ter -*

p *mf*

Hu. *Largement.* *ff* *- mis - Et qu'à tra - vers - les - monts - les*

la M. *ff* *- dits - Et qu'à tra - vers l'a - zur des*

f *ff* *molto dim.*

Hu. *molto dim.* *bois - et les val - lé - es*

la M. *voû - tes cons - tel - lé - es*

pp *dolce* *espress.*

Hu. Ma - vo - lon - té sau - va - ge ait raison des mau -

la M. No - tre pri - ère ar - ri - ve,

m. d. *poco cresc.*

Hu. - dits! Ma - vo - lon - té sau - va - ge

la M. No - tre pri - ère ar - ri - ve à ton

f *cresc.* *rit.*

mf *f* *cresc.* *rit.*

Hu. ait rai - son des mau - dits!

la M. saint pa - ra - dis!

ff *in Tempo ma animato.*

ff *in Tempo ma animato.*

dim. *p* *rall.*

LA MÈRE. **Poco più lento.**

É - cou - te ! quelle voix loin.

Ténors. *pp* Ah! Ah!

PÊCHEURS INVISIBLES

Basses. *pp* Ah! Ah!

Poco più lento.

la M. - taine a vi - bré faiblement dans l'air? Nous vient el - le des

Ah! Ah!

la
M.

monts, du val ou de la plai - ne?

Ah! _____

Ah! _____

p

HCLDA. Même mouvement.

Non, ce sont des pê - cheurs qui pas - sent sur la mer.

sempre p

Voguons, a -

pp

Même mouvement.

- mis, _____ le cœur en fê - te! Ni le vol, ni le

poco rf

perdendosi.

cri_____ des blancs go_ë - lands Ne nous an_non-cent la tem_

(Ils paraissent en mer au fond de la scène)

più f

-pê - te! Un bon vent

d'Est_____ frais et lé-ger_____ a gonflé dou-ce_

-ment doucement nos voi - les; Les é - toi_les Ne présagent pas de danger!

(Ils disparaissent peu à peu)

Ténors.

ppp

Sous vos toits _____

Basses.

ppp

Sous vos toits _____

sempre dim.

tout chargés de nei - ge Femmes, enfants, ne crai-gnez

tout chargés de nei - ge Femmes, enfants, ne crai-gnez

rien, ne craignez rien, *f* Dor-mez bien, *pp* Dor-mez bien! Etrien, ne craignez rien, *f* Dor-mez bien, Dor-mez bien! Et

LA MÈRE.

a Tempo.

Leur voix

rall. *perdendosi.*

que le bon Dieu vous pro - tè - ge.

perdendosi.

que le bon Dieu vous pro - tè - ge.

rall. *a Tempo.*

pp

la M. meurt — dans l'éloignement! Et sur la déserte na-

m.d.

la M. - tu - re Le si - lence et la nuit règnent lugubrement!.

dim.

la M. **Animé.** *f* Mon âpre inquié - tude à nouveau me tor-

Animé. *f* *dim.*

HCLDA. (avec force)

Oh! que n'en -

la M. - tu - rel..

- tends - je en ce mo - ment les fan - fa - res accoutu - mé - es Que le

pè - re fait re - ten - tir Lorsque du haut des monts, il veut nous a - ver -

Più moderato.

- tir Qu'il s'en revient joy - eux vers les â - mes ai - mé - es!

Più moderato.

LA MÈRE. HULDA.

É - cou - tons! dans les pins

espress.

Hu.

- par la brume ca - chés C'est la

sempre pp

LA MÈRE.

bri - se qui se la - men - te! Et là-bas?

mf espress. *pp*

HULDA.

c'est l'onde é - cu - man - te Qui se

mf espress. *pp* *mf*

Allegro.

III. *bri - se sous les ro - chers!..*

Allegro.

ppp *f*

LA MÈRE.

Des

Ped. *m.g.* *m.d.* *4 3 2* *4 3 2* *3 2 1* *4 3 2* *4 3 2* *pp*

HILDA.

É_cou-te!

la M. *cors vibrent au loin!*

pp *f* *m.g.* *m.d.* *4 3 2* *3 2 1*

LA MÈRE.

Mal-heur! ce n'est pas mon époux!

m.g. *pp* *f*

LA MÈRE (avec effroi)

Ce sont eux! les Aslaks! malheur! Ah! plus de

la M. dou - - tel.. Mal - heur à nous!

GUDLEIK
et les ASLAKS. (INVISIBLES)
Ténors. *ff*

Nous som - mes vainqueurs et la bête est

Basses: *ff*

Nous som - mes vainqueurs et la bête est

mor-te! Husta-wick et les siens dorment le grand som-

mor-te! Husta-wick et les siens dorment le grand som-

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in French. The piano accompaniment features a melody in the right hand and chords in the left hand, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature.

-meil! — Al-lons tous marquer sur leur por-te

-meil! — Al-lons tous marquer sur leur por-te

The second system continues the musical piece. It includes two vocal staves with lyrics and a piano accompaniment. The piano accompaniment has a more active melody in the right hand, with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides harmonic support with chords.

Nos mains rouges en-cor du carnage ver-meil!

Nos mains rouges en-cor du carnage ver-meil!

The third system concludes the page. It features two vocal staves with lyrics and a piano accompaniment. The piano accompaniment has a steady, rhythmic pattern in the right hand and chords in the left hand. The key signature remains one sharp (F#).

LA MÈRE.

Les voi-là fu-ri - eux

mf

Je trem - ble et d'épouvante et de fu -

(Gudleik et les Aslaks apparaissent brandissant des épées
et des torches sur la montagne à gauche.)

- reur Ce sont eux!

ff *mf* *ff*

Tous les miens sont massa - crés! hor -

p *sempre marcato* *molto cresc.*

HULDA. (à la Mère)

Ah! s'il le faut, mourons en - sem - ble!

leur!

f

All^o molto. *SUR LA MONTAGNE.*Ténors. *ff*GUDLEIK
et LES ASLAKS.

Là - bas, leur sang brille aux ron - ces ge - lé - es!

Basses. *ff*

Là - bas, leur sang brille aux ron - ces ge - lé - es!

All^o molto.*ff*

A ceux qui passe - ront, el - les di - ront tou - jours.

A ceux qui passe - ront, el - les di - ront tou - jours.

Les su - prê - mes com - bats et les ru - des mê - lé - es

Les su - prê - mes com - bats et les ru - des mê - lé - es

EN SCENE. (Gudleik cherche *ff*)

Des héro - ï - - - ques combat - - tants. A nous la

Des héro - ï - - - ques combat - - tants. A nous la

sempre ff

à s'emparer d'Hulda)

fem - me, à nous la fil - le Du chef ri - val et dé - tes -

fem - me, à nous la fil - le Du chef ri - val et dé - tes -

- té! À nous! à nous! à nous!

- té! À nous! à nous! à nous!

pp

(ironique et doux)

Nous leur don-ne-rons dans no-tre fa-mil-le

Nous leur don-ne-rons dans no-tre fa-mil-le

cresc. *f*
U - ne large hos-pi-ta-li-té!

cresc. *f*
U - ne large hos-pi-ta-li-té!

cresc.

HULDA. (à Gudleik)

Maudit sois - tu!

(riant) *f*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff

GUDLEIK.

Nous te laissons la vi - e Et

p

HULDA. (à Gudleik)

Lâ - che!

gk

tu pourras ain - si nous mau - di - re toujours.

ff

p

f

gk

A no - tre race as - ser - vi - - e, Tu

cresc.

ff

gk

trouve - ras chez nous de nou - vel - les amours!

f

p

f

mf

cresc.

Lent. HULDA, (avec douleur)

Mes frè - res!

LA MÈRE, (avec douleur)

Mes En -

Lent.

ff

ff

pp

subito.

ff sostenuto.

Très lent.

Hu.

O — mon pè - re!

la M.

- fants, mon é - poux!

Très lent.

suivez. molto dim.

pp

pp

Quasi allegro.

Ténors.

GUDLEIK
et LES ASLAKS.

Vic - toi - re! Hur - rah!

Basses.

Vic - toi - re! Hur - rah!

Quasi allegro.

ff

Vic - toi - re! tout est sou - mis! Et nous ver -

Vic - toi - re! tout est sou - mis! Et nous ver -

-rons Gran - dir no - tre race pros - pè - re Sur les corps de

-rons Gran - dir no - tre race pros - pè - re Sur les corps de

toujours en mesure.

As - sez! As - sez!

nos en - ne - mis!

nos en - ne - mis!

f *ff*

rall. **Moderato.**

GUDLEIK. (ironique)

rall. **Moderato.**

molto dim. *p*

O toi dont la beauté m'en - i - - vre, O

vier - ge ter - rible aux doux yeux, Cal - me - toi car tu vas nous

rall. **Allegro.**

rall. **Allegro.**

pp *marcato.*

sui - vre Au do - mai - ne de nos a - - - i - eux.

**Molto meno allegro
e maestoso.**

HULDA (à Gudleik) *ad lib.*

Eh bien! je te sui -

**Molto meno allegro
e maestoso.**

molto cresc. *ff*

Hu. _vrai! mais i - ci, je le ju - re! De -

p

Hu. _vant cet - te mer sombre et ces as - tres loin - tains, De -

m. g.

Hu. _vant la ma - jes - té de tou - te la na -

Hu. *- tu - re Et ce ciel scin - til - lant où*

cresc. *cresc.*

Hu. *rè - gnent les des - tins! De -*

molto cresc.

Hu. *- vant ma mère é - va - nou - i - - e, De - vant ce sol souillé par*

f dim. ff dim.

Hu. *toi, Et ces corps tout san - glants,*

espress. dim. pp

Hu. chaus d'un res - te de vi - - e,

molto cresc.

Hu. (sombre)
l'in - fle - xi - ble ven - gean - ce

p

Hu. est in - carnée en moi! Val ne ris pas ain -

cresc. *dim.*

Hu. - si par - ce que je suis fem - me! Ne ris point, non ne ris

ben tenuto. *cresc.*

Hu. *liez.*
point Quand le cœur est de fer le

Hu. bras est assez fort! Souviens-toi pour ta race in-

Hu. -fà - me Je serai la ru - i - ne et je serai la mort! Je se -

Hu. -rai la ru - ine et la mort! RIDEAU.

Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II.

Une salle à l'intérieur du château des Aslaks.

Des jeunes filles sont en scène assemblant des fourrures.

CHANSON DE L'HERMINE.

And^{no} quasi allegretto.

PIANO.

f *dim.* *p* *long.* *p* *molto cresc.* *ff*

1^{re} Sop.

dolce.

2^{de} Sop.

Her - mi - nes qui glis -

dolce.

Altos.

Her - mi - nes qui glis -

dolce.

Her - mi - nes qui glis -

dolce.

sez len-te-ment sous nos doigts, Her-

mi-nes aux four-ru-res blan-ches

Vous ne courez plus Sous les bran-ches des bois.

Vous ne courez plus Sous les bran-ches des bois.

Vous ne courez plus Sous les bran-ches des bois.

Her -

Her -

Her -

express.

express.

molto cresc. *ff*

mi - nes pri - ses à nos piè - ges Nous

molto cresc. *ff*

mi - nes pri - ses à nos piè - ges Nous

molto cresc. *ff*

mi - nes pri - ses à nos piè - ges Nous

molto cresc. *ff*

mf *cresc.* *ff*

ne pourrons plus voir dans nos champs radi - eux.

mf *cresc.* *ff*

ne pourrons plus voir dans nos champs radi - eux.

mf *cresc.* *ff*

ne pourrons plus voir dans nos champs radi - eux.

mf *cresc.* *ff*

molto dim.

Scin_til - ler au loin sur les nei - ges, Scin_til - ler vos

molto dim.

Scin_til - ler au loin sur les nei - ges, Scin_til - ler vos

molto dim.

Scin_til - ler au loin sur les nei - ges, Scin_til - ler vos

pp

yeux!

pp

yeux!

pp

yeux!

espress.

espress.

f *espress*

Vous i - rez her -

f

Vous i -

f

Vous i -

mi - nes sans â - mes Au sor -
 rez her - mi - nes sans â - mes Au sor -
 rez her - mi - nes sans â - mes Au sor -

dim. *p* *dolce.*
 tir des fes - tins pleins de mil - le ru - meurs A - bri -
dim. *p*
 tir des fes - tins pleins de mil - le ru - meurs
dim. *p*
 tir des fes - tins pleins de mil - le ru - meurs

ter dou - ce - ment les é - pau - les des
 A - bri - ter dou - ce - ment les é -
 A - bri - ter dou - ce - ment les é -

da - mes, les é - pau - les des

-pau - les des da - mes, les é - pau - les des

-pau - les des da - mes, les é - pau - les des

da - mes et des sei - gneurs! les é -

da - mes et des sei - gneurs! les é -

da - mes et des sei - gneurs! les é -

pp

-pau - les des da - mes et des sei - gneurs! Her -

-pau - les des da - mes et des sei - gneurs! Her -

-pau - les des da - mes et des sei - gneurs! Her -

sempre pp

Her -

sempre pp

Her -

mi- nes qui glis- sez len- te- ment Sous nos

mi- nes qui glis- sez len- te- ment Sous nos

mi- nes qui glis- sez len- te- ment Sous nos

doigts, Her- mi- nes aux four-

doigts, Her- mi- nes aux four-

doigts, Her- mi- nes aux four-

cresc. ru- res blan- ches *f* Vous ne courez

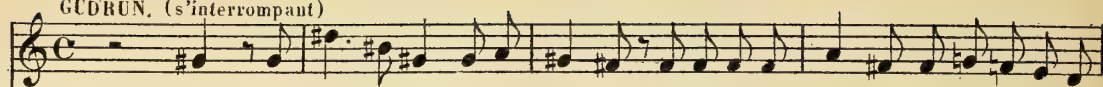
cresc. ru- res blan- ches *f* Vous ne courez

cresc. ru- res blan- ches *f* Vous ne courez

pp
 plus sous les bran - ches des bois,
pp
 plus sous les bran - ches des bois,
pp
 plus sous les bran - ches des bois,
pp
 sous les bran - ches des bois,
mf *pp*
 sous les bran - ches des bois,
mf *pp*
 sous les bran - ches des bois,
mf *pp*
 sous les bran - ches des bois,
pp
 sous les bran - ches des bois,
ppp
 bois.
ppp
 bois.
ppp
 bois.
ppp
 bois.
ff

Récit.

GUDRUN, (s'interrompant)



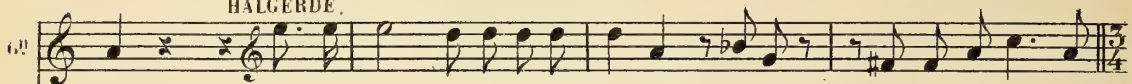
Ah! mau-di-te soit la jour-né-e Où la triste Hul-da nous apparut i-

Récit.



Mesuré pas vite.

HALGERDE.



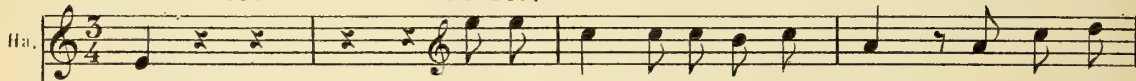
-ci! C'est le jour de son hymé-né-e, Gudrun, que vous parlez ain-

Mesuré pas vite.



Plus animé.

THORDIS.



-si! Qu'avez-vous à gémir tou-jours, Quand tout à

Plus animé.



l'heu-re Gud-leik doit é-pouser Hul-da, son seul a-mour, Et



cresc. GUDRUN.

Tb. quant au beau Gun - nar je m'u - nis à mon tour? Ah!

Plus lent.

Gn. Thor - dis! ce n'est pas sur ton sort que je pleu - re!

Plus lent.

Récit. Moderato. GUDRUN.

THORDIS. Mais pour Gudleik a - lors Qu'avez-vous re - dou - té? En -

Récit. Moderato.

THORDIS. *f*

HALGERDE. *f*

Gn. - fant, je crains Hul - da! Je l'i -

cresc.

Gⁿ *gnore! Mais tout me dit hé - las! depuis plus d'une au - ro - re Qu'elle est pour nous le*

pp *f*

Gⁿ *mal et la fa - ta - li - té.*

pp

ENTRÉE DE SWANHILDE et de QUELQUES JEUNES FILLES.
SWANHILDE.

Je viens me ré - jouir avec toi, douce a - mi - e.

THORDIS.

Chère Swan.

pp

Th *- hil - de! Eh bien! Ton hymen dési - ré Est-il pro - chain?*

mf *espress.*

SWANHILDE.

Hé - las! j'en ai le cœur na - vré, L'âme d'Ei -

pp

s. _olf mal af - fer - mi - e M'aban - don - ne de - puis des

cresc. mf pp

s. jours dé - jà nom - breux. Parle-moi d'autres

THORDIS.

Hé - las! que je te plains!

s. cho - ses! Voi - ci des bra - celets d'ar - gent, Voici des

p

S. ro - ses, voi - ci de beaux pré - sents Chers

Ped.

THORDIS.
S. à des a - mou - reux! Mer - ci chère Swan.

SWANHILDE.
Th. - hil - de! Et main - te - nant c'est l'heure de par -

cresc. f

S. - tir. Je te laisse à ton bon - heur. A - dieu! a -

rall. -
rall. -
espress.

Un peu plus animé.

S. *_ dieu!*

THORDIS *f*
Mais, reviens pour l'hy - men! Re -

HALGERDE
Re - viens pour l'hy - men!

Un peu plus animé.

SWANHILDE
J'y se -

Tb. *rall. p*
_ viens c'est no - tre vœu, Re - viens c'est no - tre vœu.

Ha. *p*
Re - viens c'est no - tre vœu.

GUDRUN *p*
Re - viens c'est no - tre vœu.

f molto dim. pp rall. espress. pp

S. (Elle sort)
_ rai. que Dieu pro - tè - ge ta de - meu - re!

Animez. (tumulte au dehors)

Allegro.

cresc.
f *p*

THORDIS

Que est ce bruit?

THROND

(au dehors)

Mauvais

ARNE

Mauvais

f *p*

GUDLEIK (au dehors)

Allons! laissez-moi!

EYRIC

Gudleik é_coute - nous!

EYNAR

Gudleik é_coute - nous!

T^d

frè_re!

Gud_leik é_coute-nous!

A¹

frè_re!

Gud_leik é_coute-nous!

f

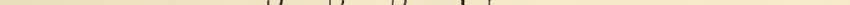
Non! as_ssez de pa - ro - les Aus - si mensongè - res que

6^k

fol — les!

Malheur à toi!

EYNAR *ff*



♩

Mal-heur à toi!

THROUD *ff*



Malheur à toi, malheur à toi!

ARNE *ff*

Mal-heur à toi, mal-heur à toi!

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is a single melodic line. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a melody with chords, and the left hand plays a bass line with chords. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a simple, folk-like style.

GUDLEIK (furieux)

Oui, c'est Hul-da! c'est mon é -

- pou - se Que vo - tre vain dé - sir ja - lou - se,

Frères jus - tement o - di - eux! Oui, sans plus de res -

- pect pour mon âme of - fen - sé - e Vous vou - lez tous — ma fi - an -

- cé - e Et je lis votre amour au fond de tous vos

dim.

cresc.

sosten.

f

yeux!

EYRIC *p*
Nous vé - né -

EYNAR *p*
Nous vé - né - rons ton droit d'aî -

THROND *p*
Nous vé - né - rons ton droit d'aî -

ARNE *p*
Nous vé - né -

p ma marcato.

cresc.
- rons ton droit d'aî - nes - se Nous sa - vons que tout t'est per -

- nes - se, Nous sa -

- nes - se, Nous sa - vons que tout t'est per - mis Nous sa -

- rons ton droit d'aî - nes - se Nous sa - vons que tout t'est per -

cresc.

cresc. *f*

EC *cresc.* *f*

ET *cresc.* *f*

Td *cresc.* *f*

Ar *f*

- mis, nous le sa - vons, nous le sa - vons, Mais

- vons que tout t'est per - mis, nous le sa - vons, Mais

- vons que tout t'est per - mis, nous le sa - vons, Mais

- mis, nous le sa - vons, nous le sa - vons, Mais

dim.

EC *dim.*

ET *dim.*

Td *dim.*

Ar *dim.*

nous t'ensup - pli - ons é - cou - te - nous, dé - lais - se, Dé - lais - se la fil - le

nous t'ensup - pli - ons é - cou - te - nous, dé - lais - se, Dé - lais - se la fil - le

nous t'ensup - pli - ons é - cou - te - nous, dé - lais - se, Dé - lais - se la fil - le

nous t'ensup - pli - ons é - cou - te - nous, dé - lais - se, Dé - lais - se la fil - le

GUDLEIK (avec emportement)

Assez! as - sez! Je connais trop vos ardeurs amou -

p
E^c de nos en - ne - mis.

p
E^r de nos en - ne - mis.

p
T^d de nos en - ne - mis.

p
Ar. de nos en - ne - mis.

mf

G^k - reu - ses, Et de vous seu - le - ment vous ê - tes oc - cu - pés, Vos per - fi - des con -

mf

G^k - seils aux formes gé - né - reu - ses Vous viennent de vos vœux trom -

p

G^k - pés! Tai-sez-vous! *ff* (irrités et menaçants)

EYRIC *f* In-so - lent! *ff* Non, commen - ce toi -

EYNAR *f* In-so - lent! *ff* Non, commen - ce toi -

THROND *f* In-so - lent! *ff* Non, commen - ce toi -

ARNE *f* In-so - lent! *ff* Non, commen - ce toi -

ff

GUDRUN (se dressant et s'avancant vers eux) Mes en-

E^c - mê - me!

E^f - mê - me!

T^d - mê - me!

Ar. - mê - me!

dim.

Non troppo lento.

Gⁿ -fants, mes en-fants Que la paix soit toujours avec vous!

mf *p* *p*

Non troppo lento.

très expressif.

Gⁿ Si vous sa - vez m'aimer au - tant que je vous

Gⁿ ai - me, Oubli - ez, oubli - ez tous — vo - tre cour-

rall.

Più lento.

Gⁿ - roux. La vieil - les - se, dé - jà m'ac - ca - blé, Ne brisez

p rall. *molto cantabile.* *Più lento.*

Gⁿ pas — mon fai_ble cœur Par le spec - ta - cle é_pou_van -

Gⁿ - ta - ble De vo - tre cou - pa - ble fu - reur! Gud -

Gⁿ - leik, toi le plus vieux, — Sois aus - si le plus sa - ge Et

Gⁿ avec beaucoup de douceur.
vous, Ey-rie, Ey-nar, Ar-ne, tous — calmez-

Gⁿ - vous, Pour mon grand â - ge Soy - ez doux, Prenez pour l'hymé -

m.g.

Gⁿ - née un ra - di - eux vi - sa - ge, Al - lez, mes chers en - fants

più f

più f

Gⁿ et dé - ri - dez vos fronts; Au nom de cel - le à qui vous devez la lu -

Gⁿ - miè - re, Ay - ez pi - tié! Ay - ez pi - tié! Ay -

molto rall.

molto rall.

Lento.

Gⁿ *ez pitié de ma pri - è - re!*

EYRIC. *p* Ma mè-re, ma mè-re apaisez-

EYNAR. Ma mè-re apaisez-

THROND. Ma mè-re, ma mè-re apaisez-

ARNE. Ma mè-re apaisez-

Lento.

espress.

pp (Ils sortent, Gudleik s'éloigne du côté opposé)

E^c -vous. Nous vous o-bé-i - rons!

E^r *pp* -vous. Nous vous o-bé-i - rons!

T^d *pp* -vous. Nous vous o-bé-i - rons!

Ar. -vous. Nous vous o-bé-i - rons!

mf *pp* *p* *espress.*

GUDRUN. (à Thordis et à Halgerde)

Quel tris - te début de jour.

né - e! Je sens s'accroître en-

- co - re mon fu - nè - bre sou - ci, Et je

vois s'as - som - brir toujours la des - ti - né - e!

THORDIS. *(avec tristesse)*
p
Hé - las! Hé - las! —

HALGERDE. *(avec tristesse)*
p
Hé - las! Hé - las!

pp

GUDRUN. *(avec émotion)* **Listesso tempo.**
J'entends Hul - da re_tirons-nous aussi!

Listesso tempo.
p

SORTIE DES FEMMES.

ENTRÉE DE HULDA.

cresc.

Ped.

HULDA. (seule)

Deux ans — sont écou - lés de - puis ce jour fu-

p *f* *pp* *espress.*

Ped.

très accentué et expressif.

Hu. *f* nes-te! Deux ans, et des morts que j'ai-mais — le souve - nir sanglant et ter-

Hu. *molto rall. dim.* ri - ble me reste: Mais l'a - *doux.*

Hu. -mour dans mon cœur est en-tré pour ja - mais.

Hu. 0 dou - leur! 0 dou - *f*

Hu. *dim.*
leur. — Et ce — lui qu'é-per-du-ment j'a —

Hu. — do — re, Ce — lui que je nom — me tout bas, Peut —

Hu. — ê-tre que le mal dont je souf-fre il l'i - gno - re, Et —

pp *mf*

Hu. *rall.* — — — — — Un peu moins lent.
— que ses yeux ai - més — ne me chercheront pas!

dim. suivez. *m.g.*

HULDA. (avec sentiment et chaleur)

O toi — qui m'appa - rus au sortir de l'É -

- gli - se, Vail - lant chevalier de la cour, Seul vi -

- vant — dont je suis é - pri - se, Ei - olf! Ei -

- olf! pressens - tu mon a - mour? Ah! —

Flu. sé - e Comme un oi - seau s'est é - lan - cé - e,

dim. pp m. g.

Hu. *Lors - que pour te ché - rir, j'ex - is - te seu - le -*

Hu. *ment : O soleil de ma vi - e, A -*

Poco animato.

sempre espress.

erese.

Hu. *- me sœur de mon â - me, E - tre - que tout mon*

avec force.

p

f

Hu. *être obsti - nément ré - cla - me, O mon -*

très doux.

rall.

Hu. — mysté-ri-eux a - mant!

suivez. *pp*

ppp

Assez animé. **HULDA.**

Assez animé. A nos pleurs pourtant faisons

pp *poco f*

Hu. trè-ve, Ne sa_vourons pas trop l'i -

mf *f* *pp*

Hu. -vres-se d'un tel rê-ve, Ma ven - gean - ce d'a - bord doit pour.

pp *cresc.*

Hu
_ sui - vre son cours. —

f *ff* *ff* *p espress.*

Hu
C'est Gud - leik qui me veut ! Je le dé -

cresc.

Hu
_ tes - te ! il m'ai - me !

f *ff* *ff* *p espress.* *cresc.*

Hu
Mais u - ne voix qui parle et frémit en moi - me - me Me

(avec force) *f*

Quasi all^o.

f

Quasi all^o.

p

tu. dit qu'il ex - pie - ra ses cou - pa - bles a - mours.

ad lib.

pp

Hu. Comment ? je ne sais pas en -

mf *espress.* **Lento.**

molto dim. *pp*

Hu. - co - re. La desti - née, A - près tant de dou - leurs, Veut peut -

Lento.

pp

Hu. - è - tre, veut peut - è - tre mon bien, Et sans que j'en connaisse

rien, Pro - tè - gemal - gré tout Hul -

f *dim.*

molto cresc. *f* *dim.*

Maestoso.

da Pa - ban - don - né - e...

p *pp*

Maestoso.

m.g.

Ped.

HULDA. (avec force)

Dans ces som - bres mo - ments

f

ne me dé - laissez pas, Om - bres des

Hu. miens, om - bres bles - sé - es;

HULDA.
E - ter - nel - le jus - ti - ce,

Hu. ins - pi - re mes pen - sé - es! Et —

molto slargando.
pour les châ - ti - ments, Aï - me et gui - de mon

Mod^{to} ma non troppo.

Hu. *bras!*

ffmp marcato.

cresc.

1^{re} Sop. *ff*

2^{de} Sop. *ff* Hymé - né -

CHOEUR au dehors.
Ténors. *ff* Hymé - né -

Basses. *ff* Hymé - né -

ff

- e! Hy - mé - né - - - e!

- e! Hy - mé - né - - - e!

- e! Hy - mé - né - - - e!

- e! Hy - mé - né - - - e!

dim.

HULDA

Ô dou - leur! qui fait saigner mon â - me!
sempre f
 CHŒUR au dehors. Hy - mé -
sempre f
 Hy - mé -
sempre f
 Hy - mé -
sempre f
 Hy - mé -
pp

Hu. Les voix de tout un peuple em - plissent le pa - lais!
 - né - - e!
 - né - - e!
 - né - - e!
 - né - - e!

cresc.

HULDA

(Le Chœur toujours au dehors)

Et c'est moi

1^{re} Sop. *ff*2^{de} Sop. *ff*

Hy - mé - né - - - e!

Ténors. *ff*

Hy - mé - né - - - e!

Basses. *ff*

Hy - mé - né - - - e!

Hy - mé - né - - - e!

ff *ffpp*

Hu. que leur voix ac - cla - me, C'est aus - si l'é - poux que je

Hu. (Hulda rêveuse se retire vers le fond de la scène)

hais! Hé - las!

ff

ENTRÉE DE LA FOULE, PEUPLE ET GENS DE FAMILLE, SVANHILDE, GUERRIERS.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piano part begins with a forte (ff) dynamic and features a waltz-like melody. The voice part enters with the lyrics "The Rose Tree" and continues with "The Rose Tree". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Più mod^{to}

1^{re} Sop. *p*
C'est un double hy-mé - né - e, c'est un double hy-mé - né - e,

2^{de} Sop. *p*
C'est un double hy-mé - né - e, c'est un double hy-mé - né - e,

Ténors. *p*
C'est un double hy-mé - né - e, c'est un double hy-mé - né - e,

Basses: *p*
C'est un double hy-mé - né - e, c'est un double hy-mé - né - e,

Piano accompaniment for the vocal parts, marked *p*. The music is in G major and 2/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

f Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler — leur des - ti - *pp*

f Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler leur des - ti - *pp*

f Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler leur des - ti - *pp*

f Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler leur des - ti - *pp*

- né - e A cel - le de vail - lants é - poux. —

- né - e A cel - le de vail - lants é - poux. —

- né - e A cel - le de vail - lants é - poux. —

- né - e A cel - le de vail - lants é - poux. —

mf C'est un double hymé - né - e, *f* Vi - vent les bel - les au cœur doux

mf C'est un double hymé - né - e, *f* Vi - vent les bel - les

mf C'est un double hymé - né - e, *f* Vi - vent les bel - les

mf C'est un double hymé - né - e, *f* Vi - vent les bel - les

pp Qui vont mê - ler — leur des - ti - né - e A cel - le de vail -

pp Qui vont mê - ler leur des - ti - né - e A cel - le de vail -

pp Qui vont mê - ler leur des - ti - né - e A cel - le de vail -

pp Qui vont mê - ler leur des - ti - né - e A cel - le de vail -

dolce.

- lants é - poux. Ne re-gret - tez en au - cune heu - re

dolce.

- lants é - poux. Ne re-gret - tez en au - cune heu - re

- lants é - poux.

- lants é - poux.

pp

cresc. - - - dim. mf

Vos jeu - nes mo - ments de ja - dis, — Ne regret - tez —

cresc. - - - dim. mf

Vos jeu - nes mo - ments de ja - dis, — Ne regret - tez

mf

Ne regret - tez

mf

Ne regret - tez —

sf sf dim. meno p

en aucune heu - re Vos jeu - nes moments de ja - dis, —

en aucune heu - re Vos jeu - nes moments de ja - dis, —

en aucune heu - re Vos jeu - nes moments de ja - dis, —

en aucune heu - re Vos jeu - nes moments de ja - dis, —

cresc. *pp*
Que l'hymen — pour vous soit une è - re meilleure, Oui, que — l'hymen

cresc. *pp*
Que l'hy - men — soit pour vous — une è - re meil -

cresc. *pp*
Que l'hy - men — soit pour vous — une è - re meil -

cresc. *pp*
Que l'hy - men — soit pour vous — une è - re meil -

cresc. *pp* *tr*

ppp

soit une è - re meilleure Hul - - da, Gud - - leik,

ppp

- leu - - re Hul - - da, Gud - - leik,

ppp

- leu - - re Hul - - da, Gud - - leik,

ppp

- leu - - re Hul - - da, Gud - - leik,

cresc. *f*

Gun - - nar, Thor - - dis et

cresc. *f*

Gun - - nar, Thor - - dis et

cresc. *f*

Gun - - nar, Thor - - dis et

cresc. *f*

Gun - - nar, Thor - - dis et

poco rall. *dim. subito.*

Que l'hy - men soit une è - re meil - leu -

poco rall. *dim. subito.*

Que l'hy - men soit une è - re meil - leu -

poco rall. *dim. subito.*

Que l'hy - men soit une è - re meil - leu -

poco rall. *dim. subito.*

Que l'hy - men soit une è - re meil - leu -

Animato poco a poco.

pp

- re, Vi-vez donc radi - eux, rê - veurs, —

pp

- re, Vi-vez donc radi - eux, rê - veurs, —

- re.

pp

- re.

Animato poco a poco.

— l'âme assou - vi - e. —

— l'âme assou - vi - e. —

p Vi - vez donc radi - eux,

p Vi - vez donc radi - eux,

f Que cha -

f Que cha -

cresc. rê - veurs, — l'âme assou - vi - e. —

cresc. rê - veurs, — l'âme assou - vi - e. —

dim.
-cun de vos jours soit plus doux que le miel.

dim.
-cun de vos jours soit plus doux que le miel.

f
Que cha_cun de vos jours soit plus

f
Que cha_cun de vos jours soit plus

f *dim.* *f*

ff *molto dim.* *pp*
Et qu'à travers les fleurs s'é_coule votre vi_e, Et

ff *molto dim.*
Et qu'à travers les fleurs s'é_coule votre vi_e,

ff *molto dim.*
doux que le miel. Et qu'à travers les fleurs s'é_coule votre vi_e,

ff *molto dim.*
doux que le miel. Et qu'à travers les fleurs s'é_coule votre vi_e,

molto dim. *ff*

Revenez peu à peu
au 1^{er} Mouvt

ppp

qu'à travers les fleurs s'écoule votre vie Comme un ruisseau d'argent sous l'a-

pp Et qu'à tra-vers les fleurs s'é - - - cou - le *ppp*

pp Et qu'à tra-vers les fleurs s'é - - - cou - le *ppp*

pp Et qu'à tra-vers les fleurs s'é - - - cou - le *ppp*

Revenez peu à peu
au 1^{er} Mouvt

pp *ppp*

1^{er} Mouvt

- sur - d'un beau ciel. _____

vo - - tre vie. _____

vo - - tre vie. _____

vo - - tre vie. _____

1^{er} Mouvt

mf *pp*

sempre pp C'est un double hy - me - né - e
 C'est un double hy-mé - né - e, C'est un double hy-mé - né - e.
sempre pp
 C'est un double hy-mé - né - e, C'est un double hy-mé - né - e.
sempre pp
 C'est un double hy-mé - né - e, C'est un double hy-mé - né - e.
sempre pp
 C'est un double hy-mé - né - e, C'est un double hy-mé - né - e.

poco
 Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler —
poco
 Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler
poco
 Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler
poco
 Vi - vent les bel - les au cœur doux Qui vont mê - ler

leur desti - né - e A cel - - le de vail - lants é - poux,

leur desti - né - e A cel - - le de vail - lants é - poux,

leur desti - né - e A cel - - le de vail - lants é - poux,

leur desti - né - e A cel - - le de vail - lants é - poux,

de vail - - lants é - - poux! —

A — cel - le de vail - lants é - poux! —

A — cel - le de vail - lants é - poux! —

de - vail - - lants é - - poux! —

ENTRÉE DES FIANCÉS. (Gudleik et Hulda, Gunnar et Thordis, Aslak père, Gudrun et les Aslaks.)

1^{re} Sop.*dolce*

JEUNES FILLES (aux fiancés)

Les

2^{de} Sop.*dolce*

Les

*f**dim.*

vier_ ges aux lè_ vres dé_ clo_ ses Sont, comme au sor_ tir des hi_

vier_ ges aux lè_ vres dé_ clo_ ses Sont, comme au sor_ tir des hi_

_ vers, Les touf_ fes de bru_ yè_ res,

_ vers, Les touf_ fes

Les touf - fes de bru - yè - res ro - ses

de bru - yè - res, de — bru - yè - res ro - ses

pp

mf Et les époux sont forts *cresc.* *f* Com - me des sapins *ff*

mf Et les époux sont forts *cresc.* *f* Com - me des sapins *ff*

mf *cresc.* *Ped.* *ff*

verts

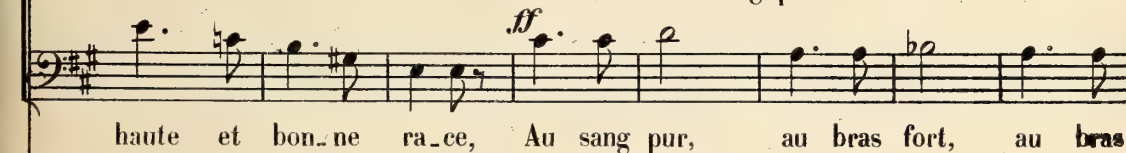
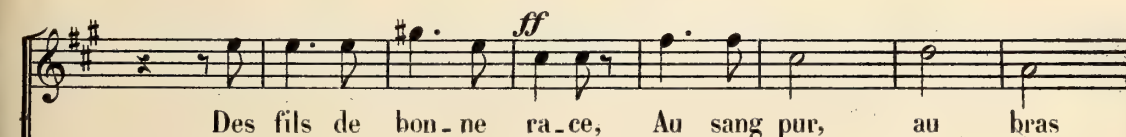
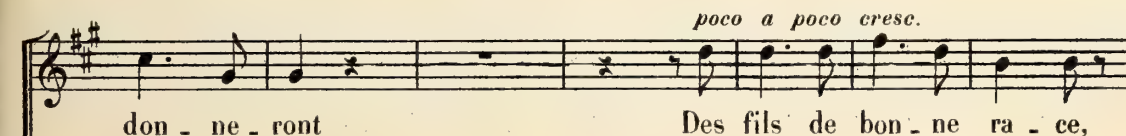
verts

ff

Ténors



Basses



fort et prompt.

fort et prompt.

mf

1^{re} Sop. *molto dolce*

JEUNES FILLES A - dieu char - man - tes é - pou - sé - es!

2^{de} Sop. *molto dolce*

A - dieu char - man - tes é - pou - sé - es!

p *pp*

cresc.

A - dieu! a - dieu! que vos maî -

cresc.

A - dieu! a - dieu! — que vos maî -

cresc.

- tres pour vous — soient — de nou-veaux a - mis.

- tres pour vous — soient — de nou - veaux a - mis.

JEUNES HOMMES

Ténors

meno dolce

Basses

meno dolce

Dans — u - ne paix cons-tan - te échan-gez —

Dans — u - ne paix cons-tan - te échan-gez

meno dolce

— vos pen-sé - es, Que vos cœurs — soient tou-jours

vos pen-sé - es, Que vos cœurs — soient tou-jours —

f

1^{re} Sop. *sempre pp*
JEUNES FILLES A - dieu char - man - tes

2^{de} Sop. *sempre pp*
A - dieu char - man - tes

molto dim. *sempre pp*
l'un par l'autre — af - fer - mis A - dieu char - man - tes

molto dim. *sempre pp*
l'un par l'autre — af - fer - mis A - dieu char - man - tes

é - pou - sé - es! A - dieu! a - dieu!

é - pou - sé - es! A - dieu! a - dieu!

é - pou - sé - es! A - dieu! a - dieu!

é - pou - sé - es! A - dieu! a - dieu!

GUNNARD. *Poco mod^{to}*

Mer - ci de vos sou -

haits, a - mis; vo - tre fran - chi - se Pré - sage un a - ve -

ad lib.
nir sans pleur et sans sou - cis

suivez

GUDLEIK

(désignant Hulda)

Mes compa - gnons, mer - ci pour moi mê - me; mer -

ci Pour cel le que mon bras a noblement con qui

sostenuto dim.

Animé.

ENTRÉE D'EIOLF.... Mouvement.

se!

Animé.

p cresc.

Il est richement vêtu et armé. Aslak père, va au devant de lui.

sempre cresc.

ff

ASLAK

sempre cresc.

ff

olf! sa lut fier cheva lier! Ame intré.

p

As. *-pide et sans é - ga - le, Roy.al re-pré-sen - tant de notre cour roy-*

As. *- a - le, sa - lut! Toi qui n'as pas vou - lu nous ou.bli.*

Largement.

Largement.

As. *- er!*

Allegro.

Allegro.

p

SWANHILDE (à part,
ne quittant pas des yeux Eiolf) **Plus lent.** *ad lib.*

Hé - las! il me laisse i - so - lé - e!

As.

Plus lent. *C'est as.*

Mesuré.

As. 

-sez main-tenant, ma-gna-nime assem-blé-e, De vos souhaits joyeux à

Mesuré.

As. 

ces nouveaux é-poux. A -

Allegro.

As. 

-vec u-ne fu-reur no-blement si-mu-lé-e,

Allegro.

As. 

Mes amis, pour le jeu de l'é-pé-e Armez - vous! —

All^o ma non troppo.

All^o ma non troppo.

(On s'apprête de tous côtés en tumulte. Hulda trahit son émotion en voyant Eiolf)

ff p p

mf f

GUDLEIK. (S'apercevant de l'émotion d'Hulda)

ff p

Hul - da!

ff p

Quel fris - son te pé - nè - tre? Hul -

G^k *da* pour - quoi pâ - lie ain - si?

cresc. *f*

dim. Est - ce l'a - mour, ou le sou -

HULDA. (troublée)

Je n'ai rien!

- ci?

sempre pp

(avec autorité après avoir surpris un regard d'Hulda à Eiof)

G^k C'est Ei - olf qui te trou - ble.

mf *p*

HULDA.

Peut - ê - tre!

SWANHILDE. (à part)

Ei - olf ne sem - ble plus à pré -

ppp

s. - sent me con - naî - tre.

(Le combat simulé commence)

*molto cresc.**ff**sempre ff**dim.*

DANSE ET CHŒUR DES ÉPÉES.

All^{to} molto moderato.

First system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music is written for piano (piano) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The first measure is marked *f* (forte). The second measure is marked *dim.* (diminuendo). The third measure is marked *f* (forte).

Second system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music is written for piano (piano) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The first measure is marked *dim.* (diminuendo). The second measure is marked *p* (piano). The third measure is marked *ff* (fortissimo).

Third system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music is written for piano (piano) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The first measure is marked *f* (forte). The second measure is marked *p* (piano). The third measure is marked *ff* (fortissimo).

Fourth system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music is written for piano (piano) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The first measure is marked *f* (forte). The second measure is marked *p* (piano). The third measure is marked *ff* (fortissimo). The fourth measure is marked *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music is written for piano (piano) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The first measure is marked *f* (forte). The second measure is marked *mf* (mezzo-forte). The third measure is marked *dim.* (diminuendo).



This page of musical notation is for a piano piece, consisting of six systems of staves. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical markings and dynamics:

- System 1:** Treble and bass staves. Dynamics: *p* (piano) in both staves.
- System 2:** Treble and bass staves. Dynamics: *cresc.* (crescendo) in the bass staff, *ff* (fortissimo) in the treble staff.
- System 3:** Treble and bass staves. Dynamics: *dim.* (diminuendo) in the bass staff, *p* (piano) in the treble staff.
- System 4:** Treble and bass staves. Dynamics: *cresc.* (crescendo) in the bass staff, *ff* (fortissimo) in the treble staff.
- System 5:** Treble and bass staves. Dynamics: *dim.* (diminuendo) in the bass staff.
- System 6:** Treble and bass staves. Dynamics: *dim.* (diminuendo) in the bass staff.

The notation includes various musical markings such as slurs, accents, and fingerings.

Ténors.

ff

Dans nos fo _ rêts et sur les eaux

Basses.

ff

Dans nos fo - rêts et sur les eaux

sf cresc. f ff f f

Vous combat - trez, race a - guer - ri - e, A - me vi - van - te

des vais-seaux Et du vieux sol de la pa-tri-e, Dans la

neige et — dans les près verts Vous frap-pe - rez a - vec l'é - pé - e

neige et dans les près verts Vous frap-pe - rez a - vec l'é - pé - e

Et vous di - rez à l'u - ni - vers Plus d'u - - ne san - glante é - po -

Et vous di - rez à l'u - ni - vers Plus d'u - - - ne san - glante é - po -

- pé - e, Plus d'u - ne sanglante é - po - pé - - e.

- pé - e, Plus d'u - ne sanglante é - po - pé - - e.

1^{re} Sop.

Vous ai - me - rez comme u - ne sœur L'é - pée à

2^{de} Sop.

Vous ai - me - rez comme u - ne sœur L'é - pée à

Ténors. *p* Vous ai - me - rez

Vous ai - me - rez L'é - pée à

Basses.

p

Vous ai - me - rez com -

p

vo - tre bras li - vré - e,

vo - tre bras li - vré - e,

Vous ai - me -

vo - tre bras li - vré - e, Vous ai - me - rez

- me u - ne sœur l'é - pée - e, Vous ai - me - rez

Vous aime - rez, vous aime - rez l'é - pée à vous li - vré - e

- rez l'é - pée à vo - tre bras li - vré - e

comme u - ne sœur l'é - pée à vo - tre bras li - vré - e

comme une sœur l'é - pée à vo - tre bras li - vré - e

cresc. Et de tout peuple en va - his - seur Vous se - rez la ter -

cresc. Et de tout peuple en va - his - seur Vous se - rez la ter -

cresc. Et de tout peuple en va - his - seur Vous se - rez la ter -

cresc. Et de tout peuple en va - his - seur Vous se - rez la ter -

p

_reur sa - cré - e Nous verrons bril - ler dans les airs

p

_reur sa - cré - e Nous verrons bril - ler dans les airs dans les

p

_reur sa - cré - e Nous verrons bril - ler dans les airs

p

_reur sa - cré - e Nous verrons bril - ler dans les airs

pù f

Les é - cla - tants rayons du glai - - - ve

pù f

airs Les é - cla - tants rayons du glai - ve du glai - ve

pù f

Les é - cla - tants rayons du glai - - - ve

pù f

Les é - cla - tants rayons du glai - - - ve

pp
Com - me les feux des glaciers clairs

pp cantabile.
Com - me les feux des glaciers clairs Où l'au - be aux yeux d'ar -

pp cantabile.
Com - me les feux des glaciers clairs Où l'au - be aux yeux d'ar -

pp cantabile.
Com - me les feux des glaciers clairs Où l'au - be aux yeux d'ar -

pp

mf cresc. ff
Où l'au - be aux yeux d'ar - gent se lè - ve, Où l'au - be d'ar -

mf cresc. ff
- gent se lè - ve, Où l'au - be aux yeux d'ar - gent se lè - ve, Où l'au - be d'ar -

mf cresc. ff
- gent se lè - ve, Où l'au - be aux yeux d'ar - gent se lè - ve, Où l'au - be d'ar -

mf cresc. ff
- gent se lè - ve, Où l'au - be aux yeux d'ar - gent se lè - ve, Où l'au - be d'ar -

- gent se lè - - - ve

- gent se lè - - - ve

- gent se lè - - - ve

- gent se lè - - - ve

p

mf poco a poco cresc.

Sur nos vieux monts et sur les eaux

mf poco a poco cresc.

Sur nos vieux monts et sur les eaux

mf poco a poco cresc.

Sur nos vieux monts et sur les eaux

mf poco a poco cresc.

Sur nos vieux monts et sur les eaux

mf poco a poco cresc.

ff

Vous com - bat - trez race a - guer - ri - e A - me vi -

ff

Vous com - bat - trez race a - guer - ri - e A - me vi -

ff

Vous com - bat - trez race a - guer - ri - e A - me vi -

ff

Vous com - bat - trez race a - guer - ri - e A - me vi -

- van - - - te des vais - seaux Et du vieux

- van - - - te des vais - seaux Et du vieux

- van - - - te des vais - seaux Et du vieux

- van - - - te des vais - seaux Et du vieux

fff

sol de la pa-tri-e Dans la neige et

fff

sol de la pa-tri-e Dans la neige et

fff

sol de la pa-tri-e Dans la neige et

fff

sol de la pa-tri-e Dans la neige et

— dans les prés verts Vous frap-pe-rez a-vec l'é-pé-e

dans les prés verts — Vous frap-pe-rez a-vec l'é-pé-e

— dans les prés verts Vous frap-pe-rez a-vec l'é-pé-e

dans les prés verts — Vous frap-pe-rez a-vec l'é-pé-e

Et vous di rez à l'u ni vers Plus d'u ne san_

Et vous di rez à l'u ni vers Plus d'u ne san_

Et vous di rez à l'u ni vers Plus d'u ne san_

Et vous di rez à l'u ni vers Plus d'u ne san_

_ glante é-po pé e, Plus d'u ne san-glante é-po pé e.

_ glante é-po pé e, Plus d'u ne san-glante é-po pé e.

_ glante é-po pé e, Plus d'u ne san-glante é-po pé e.

_ glante é-po pé e, Plus d'u ne san-glante é-po pé e.

(Pendant ce temps, Eiolf qui s'est mêlé au jeu, au bout de peu de temps a successivement désarmé ses adversaires. Il finit par se trouver seul devant Gudleik. Le chœur s'arrête et l'on devient plus attentif.)

dim.

Même mouvt.

p *p* *p* *f*

HULDA. (aux deux combattants)

Souve-nez - vous,

le prix est don - né de ma

p *f*

EIOLF. (à part)

main! De sa main!..

Qu'elle est belle ain - si!

p *f*

HULDA. (aux deux combattants)

Dieu vous pro - tè - ge!

p *pp* *f*

GUDLEIK (à Eiof en se préparant au combat)
lourdement.

Par la ruse

et le sor-ti - lè - ge

p *pp* *f*

ck  Pen - ses - tu tri - om - pher ainsi _____ jusqu'à de - main?

dim.

EIOLF (fièrement)

 Le meil - leur sor - ti - lège et la ru - se su - prê - me

p *ff*

Ei  C'est mon a - dresse et ma va - leur.

GUDLEIK.

J'en doute a - vec rai -

p *cresc.*

Ei  Clos ta bouche, ou mal - heur aux tiens. Aussi bien qu'à toi - mê - me!

Gk *son.*

fp *fp* *fp*

Ei  C'est toi qui m'in - sul - tes!

Gk  Tu me - na - ces., Pour quoi regardais-

 *fp* *pp*

Gk  -tu d'un air trou - blé ma fi - an - cé - e? Ma fier - té tout à

 *poco* *cresc*

 EIOLE.
El - le me plaît!

Gk  l'heure en fut tou - te bles - sé - e. C'est

 *dim.* *pp*

Gk  bien, che - va - lier, défends-toi!

 *f* *marcato*

Ténors.

La lutte cette fois est poignante et ré - el - le!

Basses.

Oui,

1^{re} Sop.*ff*2^{de} Sop.

Arrêtons - les!

ff

Arrêtons-les! arrêtons - les!

ff

Arrêtons-les! arrêtons-les! arrêtons - les!

ff

c'est un vrai com - bat!

Arrêtons-les! arrêtons - les!

*ff*Les 1^{res} Ténors.*p*

Le du -

mf

A - mis, ces hommes sont loy - aux!

*dim.**mf*

1^{re} Sop.2^{de} Sop.*pp*

Et pour qui

Tous.

pp

Et pour qui

-el est per-mis! C'est vrai, c'est vrai!

HULDA (à part)

Mon Ei - olf! sois victo - ri - eux!

donc se battent - ils?

donc se battent - ils?

(montrant Hulda)

Pour el - le!

mf
Le sang coule dé.

mf
Le sang coule dé.

1^{res} Basses. 2^{des} Basses.

Gud-leik a le bras vif! Ei-olf a la main sù-re!

p *cresc.*

f (Gudleik tombe blessé mortellement)

-jà par plus d'u-ne bles-su-re.

-jà par plus d'u-ne bles-su-re.

Tous les Ténors.

par plus d'u-ne bles-su-re.

Toutes les Basses.

Le sang coule!

sempre cresc.

ff

Molto lento.

HELDA.

GUDRUN. *Il n'est plus!* ASLAK.

Grands Dieux! Ah! mon fils! mort, lui! mort!

Molto lento. *ff dim. p ff dim.*

THORDIS. *p*

Il res - pi - re! Il res - pi - re!

Hu. *p*

Il res - pi - re! Il res - pi - re!

GUDRUN.

Non! non!

GUNNAR. *p*

Il res - pi - re! Il res - pi - re!

pp f f

Th. *Ô pau - vre bien - ai - mé!*

Gn. *Ô pau - vre bien - ai - mé!*

Gr. *Ô pau - vre bien - ai - mé!*

ASLAK. *Ô pau - vre bien - ai - mé!*

dim. - ppp

(La foule menace Eiof,

Th. Son vi - sa - ge pâ - lit et son œil s'est fer - mé.

2^e Son vi - sa - ge pâ - lit et son œil s'est fer - mé.

Cr. Son vi - sa - ge pâ - lit et son œil s'est fer - mé.

As. Son vi - sa - ge pâ - lit et son œil s'est fer - mé.

il l'écarte, et sort)

1^{re} Sop.

2^{de} Sop.

Adieu! a -

Ténors.

Adieu! a -

Basses.

Notre cœur se dé -

p *espress.*

sf

ff

Notre cœur se dé - chi - re . A -

cresc.

- dieu! adieu! Notre cœur se dé -

cresc.

- dieu! adieu! Notre cœur se dé -

- chi - re , Notre cœur se dé -

cresc.

ff

ASLAK.

A - dieu mon

dim. *p*

- dieu! hé - ros in - for - tu - né.

dim. *p*

- chi - re! Adieu! hé - ros in - for - tu - né.

dim. *p*

- chi - re! Adieu! hé - ros in - for - tu - né.

dim. *p*

- chi - re! Adieu! hé - ros in - for - tu - né.

espress.

dim. *p* *pp*

GUDRUN.

As.

fils! Adieu ma vi - e!

Adieu! a - - -

Adieu! a - - -

A - dieu vaillante é -

*p**cresc.**ff*

A - dieu, vaillante é - pé - - e,

*cresc.**ff*

- dieu! adieu! A - dieu, vaillante é -

*cresc.**ff*

- dieu! adieu! A - dieu, vaillante é -

ff

- pé - e A - dieu, vaillante é -

*cresc.**ff*

GUDRUN.

Adieu mon beau Gud.

*dim.**p*

à notre espoir ra - vi - e !

*dim.**p*

- pé - e, à notre espoir ra - vi - e !

*dim.**p*

- pé - e, à notre espoir ra - vi - e !

*dim.**p*

- pé - e, à notre espoir ra - vi - e !

*espress.**dim.**p**pp espress.*

62

- leik ! adieu mon premier - né !

pp

HULDA.

A - dieu ! — tu vas dor - mir San -

Hu. *cresc. -*
 - glant et so - li - tai - re Dans ton lit nup - ti -

Hu. *dim.*
 - al et loin de tes a - mours,

Hu.
 - Sous les té - nè - bres de la ter - re, Où ton pre - mier som -

Hu. *poco a poco rall.* *a Tempo.*
 - meil de - vra du - rer tou - jours!

poco a poco rall. *a Tempo.* *molto cresc.*

f

A - dieu, guer-rier su -

f

CHOEUR. A - dieu, guer-rier su -

f

A - dieu, guer-rier su -

f

A - dieu, guer-rier su -

ff

ff

per- - -be, A - me trop tôt bri -

per- - -be, A - me trop tôt bri -

- per- - -be, A - me trop tôt bri -

- per- - -be, A - me trop tôt bri -

molto dim. *p* *e cantabile.*

sé - e! Le ma - tin d'hy - mé -
 sé - e! Le ma - tin d'hy - mé -
 sé - e! Le ma - tin d'hy - mé -
 sé - e! Le ma - tin d'hy - mé -

molto dim.

né - e est un ma - tin de
 né - e est un ma - tin de
 né - e est un ma - tin de
 né - e est un ma - tin de

molto dim.

cresc. *f*

deuil! Et c'est la pâ - le fi - an -

cresc. *f*

deuil! Et c'est la pâ - le fi - an -

cresc. *f*

deuil! Et c'est la pâ - le fi - an -

cresc. *f*

deuil! Et c'est la pâ - le fi - an -

f

ff

- cé - - e Dont les trem - blan - - tes

ff

- cé - - e Dont les trem - blan - - tes

ff

- cé - - e Dont les trem - blan - - tes

ff

- cé - - e Dont les trem - blan - - tes

ff

mains vont te mettre au cer -
 mains vont te mettre au cer -
 mains vont te mettre au cer -
 mains vont te mettre au cer -

- cueil! A_dieu, toi dont l'esprit s'en vo - le vers
 - cueil! A_dieu, toi dont l'esprit s'en vo - le vers un
 - cueil! A_dieu, toi dont l'esprit s'en vo - le vers un
 - cueil! A_dieu, toi dont l'esprit s'en vo - le vers un

— un au-tre monde empor-té! Tu meurs sans a-voir

au-tre monde empor-té! Tu meurs sans a-voir

au-tre monde empor-té! Tu meurs sans a-voir

au-tre monde empor-té! Tu meurs sans a-voir

mf *ff*

dit aux tiens u-ne pa-ro-le,

dit u-ne pa-ro-le,

dit u-ne pa-ro-le,

dit u-ne pa-ro-le,

3 *3* *3* *3* *3* *3*

Tu t'en vas, tu t'en

Tu t'en vas, tu t'en

Tu t'en vas, tu t'en

Tu t'en vas, tu t'en

vas pour l'éternité,

vas pour l'éternité,

vas pour l'éternité,

vas pour l'éternité,

dim.

Tu t'en vas pour l'é - ter - ni -

dim.

Tu t'en vas pour l'é - ter - ni -

dim.

Tu t'en vas pour l'é - ter - ni -

dim.

Tu t'en vas pour l'é - ter - ni -

rall. *pp*

- té, pour l'é - ter - ni - té.

pp

- té, pour l'é - ter - ni - té.

pp

- té, pour l'é - ter - ni - té.

pp

- té, pour l'é - ter - ni - té.

rall. *pp*

- té, pour l'é - ter - ni - té.

cresc. *ff*

*Le sommet d'une terrasse crénelée.
Au fond une ceinture de montagnes vertes et de glaciers sur lesquels la terrasse se profile en noir.
On est au déclin du jour.— Ciel très clair, nuit d'été.
On entend au loin les sonneries des troupeaux.*

ENTR' ACTE.

Lento.

PRIMA.

SECONDA.

Lento.

pp

pp

This musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various dynamics and articulations:

- System 1:** Treble and Bass staves. Dynamics: *meno p* (first measure), *pp* (fourth measure). Articulation: slurs and hairpins.
- System 2:** Treble and Bass staves. Dynamics: *meno p* (first measure), *pp* (fourth measure), *f* (fifth measure). Articulation: slurs and hairpins.
- System 3:** Treble and Bass staves. Dynamics: *f* (first measure), *pp* (second measure), *f* (third measure), *p* (fifth measure). Articulation: slurs and hairpins.
- System 4:** Treble and Bass staves. Dynamics: *f* (first measure), *pp* (second measure), *f* (third measure), *p* (fifth measure). Articulation: slurs and hairpins.
- System 5:** Treble and Bass staves. Dynamics: *pp* (first measure), *p* (second measure), *f* (third measure). Articulation: slurs and hairpins.
- System 6:** Treble and Bass staves. Dynamics: *pp* (first measure), *p* (second measure), *f* (third measure), *pp sostenuto.* (fifth measure). Articulation: slurs and hairpins.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) dynamic. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) dynamic.

Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with a diminuendo (*dim.*) and a pianissimo (*pp*) dynamic. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a crescendo (*cresc.*) and a poco a poco (*poco a poco.*) dynamic.

Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with a diminuendo (*dim.*) and a pianissimo (*pp*) dynamic. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a crescendo (*cresc.*) and a poco a poco (*poco a poco.*) dynamic.

Fourth system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) dynamic. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) dynamic.

This page contains six systems of musical notation for piano. The notation includes various dynamics, articulation, and performance instructions.

System 1: The right hand features a melodic line with a *pp* (pianissimo) dynamic. The left hand provides a rhythmic accompaniment.

System 2: The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic and a *marcato.* (marked) articulation. The left hand has a melodic line with a *dim.* (diminuendo) instruction.

System 3: The right hand has a melodic line with a *cresc.* (crescendo) instruction and a *f molto sost.* (forte molto sostenuto) dynamic. The left hand has a melodic line with a *cresc.* instruction.

System 4: The right hand has a melodic line with a *molto dim.* (molto diminuendo) instruction and a *pp* dynamic. The left hand has a melodic line with a *molto dim.* instruction.

System 5: The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic. The left hand has a melodic line with a *pp* dynamic.

System 6: The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic. The left hand has a melodic line with a *pp* dynamic.



The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The second staff is a grand staff (treble and bass clef) with a piano (*pp*) dynamic marking. It features a triplet of eighth notes in the treble and a half note in the bass. The third and fourth staves are also grand staves, with the third staff having a half note and the fourth staff having a half note. The system concludes with three double bar lines.



The second system of musical notation consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The second staff is a grand staff with a half note and a slur. The third and fourth staves are also grand staves, with the third staff having a half note and the fourth staff having a half note. The system concludes with three double bar lines.



The third system of musical notation consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The second staff is a grand staff with a half note and a slur. The third and fourth staves are also grand staves, with the third staff having a half note and the fourth staff having a half note. The system concludes with three double bar lines.



musical score system 1, measures 1-3. The system consists of four staves. The top two staves (treble and alto) contain a melodic line with eighth notes and a crescendo marking. The bottom two staves (bass and tenor) contain a bass line with eighth notes and a crescendo marking. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

molto cresc.



musical score system 2, measures 4-7. The system consists of four staves. The top two staves (treble and alto) contain a melodic line with eighth notes and a fortissimo marking. The bottom two staves (bass and tenor) contain a bass line with eighth notes and a fortissimo marking. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

fff



musical score system 3, measures 8-11. The system consists of four staves. The top two staves (treble and alto) contain a melodic line with eighth notes and a fortissimo marking. The bottom two staves (bass and tenor) contain a bass line with eighth notes and a fortissimo marking. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

molto sostenuto.

molto sostenuto.

molto dim. *pp*

molto dim. *pp*

1 2

ASLAK père (sur la terrasse)

En tre les bras d'Ei.

GUDRUN.

(avec certitude)

El le! Hulda!

_olf tu l'as vu_e, i_ci mê_mê?

pp

Deux temps valent un du mouy! précédent mais un peu retenu.

J'en de _ _ meure encor tout indigné!

GUDRUN.

Reutrons

Aslak

la nuit s'ap_pro_che

dim.

pp

Ils sortent par la gauche, au même moment Hulda apparaît sur la droite; elle reste rêveuse et inquiète quelques instants.



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *meno p* in the upper right. There are also some handwritten-style markings like 'x' and '8' above notes.



The second system of musical notation continues the two-staff format. The upper staff features a more active melodic line with many sixteenth notes. The lower staff continues with a steady bass line. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in the upper right.



The third system of musical notation shows a change in texture. The upper staff has more rests and longer note values, while the lower staff remains active with sixteenth-note patterns. The dynamic marking *dolce molto espress.* (dolce molto espressivo) is written above the first measure of the upper staff.



The fourth system of musical notation features a more complex texture with overlapping melodic lines in both staves. The upper staff has a series of chords and moving lines, while the lower staff continues with its characteristic sixteenth-note pattern.



The fifth system of musical notation concludes the page with a final system of two staves. The upper staff has a melodic line with some grace notes, and the lower staff continues with the sixteenth-note bass line. The system ends with a double bar line.

ppp

Piano introduction in G major, 4/4 time. The right hand features a melody of eighth and quarter notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

HULDA.

Vocal and piano accompaniment for HULDA. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "Heure ché-ri-e, te voilà". The piano accompaniment consists of a flowing eighth-note melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Vocal and piano accompaniment for HULDA. The vocal line continues with the lyrics "donc venue en-co-re!". The piano accompaniment continues with the same eighth-note melody and harmonic support.

Vocal and piano accompaniment for HULDA. The vocal line concludes with the lyrics "Les der-". The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note passages in the right hand and sustained chords in the left hand, marked with *pp*.

Hu. *...niers bruits du soir meurent sous le ciel*

Hu. *d'or. Des trou-*

Hu. *peaux vibre au loin la clai- re sonne- ri- e!*

Hu. *0*

Hu. monts silen - ci - eux aux solennels con - tours,

p

Hu. Ô glaciers scintil - lants, O premiè - res é - toi - les,

meno p

Hu. O lacs — baignés de bru - me Ou s'ef - fa - cent les

poco rall.

Hu. voi - les, A - bri - tez dou - ce - ment mes pre -

poco rall.

Hu. *pressez.*
 _ fon - des a - mours. Amours cou - pa - bles? *pressez.*
mf

Hu. *f*
 Non! certes! *molto stacc.* Un Dieu lui-

Hu.
 mè - me, Pour dé - li - vrer mon cœur d'un hy - men dé - tes -

Hu.
 - té, A fait sur - gir Ei - olf, ce jus - ti - cier su -

Hu.
 - prê - me Qui m'a soudai - ne - ment rendu la li - ber -

Les temps ont la même valeur que dans le mouvt précédent.
avec chaleur.

Hu. *cantabile.*

- té! Ei - olf, je suis à toi, sans trê - ve, pour la

Hu. *plus doux.*

vi - e, A toi, comme vengeur su - bli - me, A

dim. pp

Ped.

Hu. *express.*

toi comme a - mant! A tes yeux ma fier - té

Hu. *passionné.*

vent res - ter as - ser - vi - e Et tu

cresc.

Hu. *dois en mon cœur Viire*

Hu. *é - ter - nel - le - ment! Ma voix t'ap -*

ff

Hu. *- pel - le! Oh! viens!*

doux.

Hu. *C'est l'heu - re cou - miè - re,*

dim. p

Hu. L'heure où le jour est en - dor - mi, Où l'homme se re - po - se, où le coq de bru.

pp

Hu. - yè - re Dans les forêts de pins a longue - ment gé - mi!

Lentamente.

Hu. Tu tardes

Lentamente.

mf

Hu. trop, Eiolf! Viens! Mais, quelle pen - sé - e se glisse tout à

mf

Ha. *p*
coup dans mon âme oppres - sé - e! Oui! Si quel - que dan -

Ha. *f dim.*
- ger me - na - çait mon a - mant! Où s'il me tra - his - sait dans l'om - bre, lâ - che -

Ha. *ppp*
- ment!... J'en sais une aux beaux yeux qui

Ha. *f*
l'ai - me sans rien di - re! Swanhil - de!

(avec brusquerie)

Un peu animé.

Et pourquoi donc follement y son-ger? Ei - olf — n'est point trom-

Un peu animé.

p

cresc.

Très large.

- peur, Son cœur — n'est point lé - ger! Je règne seule en lui

cresc.

f

rall.

Allegro.

com_me dans mon em - pi - re!

Allegro.

*suivez.**f**p**poco f*

(écoutant)

C'est lui! j'entend ses pas!

p

cresc.

Hu. Viens, mon Ei - olf! Oh! viens!

sempre cresc.

Hu. viens!

EIOLE (en entrant en scène) *ff*

Hul - - -

ff

(avec tendresse) **Più lento.**

Hu. Ré-pète encor mon nom!

(avec douceur et tendresse)

Ei. - da! *molto dim.* **Più lento.** Hul - *molto dolce.*

p *express.*

Animato.

Hu. Chère â - - - mè, chère â - - - me!

Ei. - da!

Animato.

très passionné.

Hu. *Lais-se mes yeux ar-dents se mi-rer dans les tiens,*

p

Hu. *cresc. Et mon amour mu-et débör-der dans leur flam-me!* *rall.* (elle le contemple longuement)

cresc. dim. pp

a Tempo.

molto dolce.

EIOLE (avec feu et tendresse)

Ah! par toi, le pas-sé sanglant s'é-va-nou-

Ei. - it! Je

espress.

Ei. *pp.*

sens en ton re - gard com - me un pouvoir é -

Ei.

- tran - ge Et tu m'appa - rais dans la nuit

Ei. *molto cresc.*

A - vec le beau mys - tè - re

Ei. *ff* *ad lib.*

et la splen - deur d'un an - ge!

ff *p* *pp*

suivez.

molto dolce.

Ei. *Sous les étoi - les d'or pâ - li, Viens, je veux*

Ei. *boire en ta ca - res - se Li - vres - se de l'a -*

HULDA.

rall. *Ta pa - role est ar -*
- mour et cel - le de l'ou - bli!

suivez. *ppp*

- dente, Ei - olf, et sem - ble vrai - e;

m.g.

Ped.

Hu. Mais ju-re moi tou-jours que tout ton cœur est

Hu. mien. EIOLE. *f* Quel noir pen-ser te trou-ble et

Ei. *dim.* quel soup-çon t'ef-frai-e! Tu *dim.* *p*

Ei. sais que rien ne peut bri-ser no-tre li-

HCLDA.

p

A quel - ques sourds re -
 - en .
pp
espress.

- mords n'es - tu ja - mais en proie, De -
 - puis l'é - clo - - si - on de nos

- puis l'é - clo - - si - on de nos
 - - - - - pres a - mours!

- - - - - pres a - mours!
 EIOLE. *f*
 Chère

Ei. *ff*
 Hul - - - da! Je bé - nis lon - - gue - ment les beaux

Ei. *molto dim.* *molto dolce.*
 jours ——— OÙ le des - tin permet en - cor que —

HULDA.
ad lib. Le des - tin? o mon
 Ei. je te voi - e!
pp suivez. *marcato p*

Hu. maî - tre; ô mon Ei_olf ai - mé!
mf *dim.*

Hu. *Nous par - lons de des - tin! c'est l'a - mour qu'il faut*

Hu. *di - re Oui c'est - par l'amour seul que ton bras futur -*

Hu. *- mé Pour m'af - fran - chir enfin d'un in - jus - te mar -*

Hu. *- ty - re!*

EIOLF

C'est l'a - mour qui pou - sait mes pas Sur le che -

Et. *cresc.*
 - min où tu fus par mes yeux — tout à coup ren - con - tré - e!
espress.
cresc. **f**

HULDA.
 La gran - de li - ber - té si long temps dé - si - ré - e
mf

Hu.
 Nous sou - ri - ra bien - tôt dans no - tre ardent hy - men!
p

Hu. *très doux* *rall. poco a poco*
 Le jour ap - pro - che! le jour appro - che!
rall. *rall. poco a poco*

Hu. Ta main tremble! Est-ce d'amour? est-ce de peur?

EIOLE. *Animato.*

f
C'est de peur et d'a - mour ensemble Car ton regard de feu char -
Animato.
f *f* *espress.* *dim.*
f

Ei. HULDA
- me et brû - le mon cœur. Sauras-tu m'obé -

Hu. Largement,
- ir? Sois donc sans crainte et par-tons Réu -
EIOLE
Tou-jours! *espress.*
poco rf *ff* *ppp*

avec chaleur

Hu. *nis dans u-ne même é-trein-te, Vers le pa-ys de mes aï-eux Ei-*

Hu. *-olf, moncheva-lier, c'est moi qui te le de-man-de, Par-*

molto cresc.

f

Hu. *-tons vers la fa-rouche Is-lan-de, Vers ses â-pres vol-cans qui*

f

Hu. *fu-ment dans les cieux.*

EIOLE

Je te suivrai!

ff

dim.

mf molto espress.

espress.

EIOLF *molto dolce*

Di - vine ex -

pp sempre e Ped.

HULDA *molto dolce*

Di - vine ex - tase! où nos

- tase! où nos yeux é - blou - is Qu'un

Hu. yeux é - blou - is — Voient rayon -
 Ei. même amour em - brâ - se Voient dans de bleus loin - tains
 Hu. - ner l'a - ve - nir! Tels les ma -
 Ei. rayon - ner l'a - ve - nir!
 Hu. - rins bat - tus des ou - ra - gans sau - va - ges A - per -
 Ei. Tels les ma - rins bat - tus des ou - ra - gans sau -

mf *dim.* *pp*
mf *dim.* *pp espress.*

molto dolce

Hu. - çoi - vent sou - dain les merveil - leux ri - va - ges

Ei. - va - ges A - per - çoi - vent sou - dain les merveil - leux ri -

ppp *molto cresc.* Ped.

Qui sem - blaient à jamais les fuir.

- va - ges Qui sem - blaient à jamais les fuir.

ff avec feu

Oui le vent chante - ra dans nos voi - les gon - flé - es

ff *dim.*

molto più dolce

Nous quitte - rons ces mers, ces monts et ces val - lé - es

p

molto espress.

Hu. *pp*

Où ma jeu - nes - se a tant souf - fert.

EIOLE *molto dolce*

Ah! quand ton œil me fi - xe et quand ta main me

pp

Ei. *poco f*

pres - se Tout ne se - rait pour moi que printemps et qu'i -

HULDA *dolcissimo*

Di - *dolcissimo*

Ei. - vres - se Au fond du plus mor - ne dé - sert. Tout

Hu. *_ vine ex tase Où nos yeux é - blou -*
 Ei. *n'est qu'i - vres se, tout n'est que prin -*
pp

Hu. *- is Qu'un même a-mour em - brâ - se!*
 Ei. *- temps, Oui, tout n'est qu'i - vres se! Di -*
poco f

Hu. *Di - _ vine _ ex -*
 Ei. *_ vine ex - tase Où nos yeux é - blou -*
mf

Hu. *p*
 _ tase Où nos yeux é - blou - is Voient
 Ei. *p*
 _ is Qu'un même amour em - brâ - se

Hu.
 dans de bleus loin_tains rayon - ner l'a - ve - nir.
 Ei. *p* *cresc.*
 Voient dans de bleus loin_tains rayon - ner l'a - ve -

Hu.
 Tels les ma - rins battus des ou_ragans sau - va - ges A_per -
 Ei.
 - nir, Tels les ma - rins battus des ou_ragans sau - va - ges A_per -

premier air

ff

Hu. *coi - vent sou - dain les*

Ei. *coi - vent sou -*

ff

molto dim.

Hu. *pp* *molto slargando.*
mer - veil - leux ri - va - ges Qui sem - blaient à ja -

Ei. *pp*
dain ces ri - va - ges Qui semblaient

pp *molto slargando.*

Hu. *ff*
mais les fuir.

Ei. *à jamais les fuir.*

p.

cresc.

ff

Le grand parc Royal, la nuit. Les arbres sont illuminés.

Au fond le château et les fenêtres éclairées — A gauche, un lac, dont la verte clarté s'étend au loin.

Dans la foule beaucoup de torches.

MARCHE ET CHŒUR.

All^o maestoso.

PRIMA.

ff *ff pp*

All^o maestoso.

SECONDA.

ff *pp ma*

ff sempre pp *ff* *ff*

marcato. *ff*

ff sempre pp

ff *pp ma marcato.* *ff pp*

sostenuto non troppo.

The musical score is written for piano and violin in D major (two sharps) and 2/4 time. It consists of six systems of music. The piano part is in the lower staves, and the violin part is in the upper staves. The music features various dynamics including *ff*, *pp*, *p*, *sf*, and *p espress*, along with trills and slurs. The tempo/mood is indicated as *sostenuto non troppo.*

System 1: The piano part begins with a series of eighth notes, while the violin part has a whole rest followed by a half note. Dynamics include *ff* and *pp*. A crescendo and decrescendo hairpin is present.

System 2: The piano part continues with eighth notes, and the violin part has a half note. Dynamics include *p* and *sf*. A crescendo and decrescendo hairpin is present.

System 3: The piano part has a trill followed by eighth notes, and the violin part has a half note. Dynamics include *ff* and *p*. A crescendo and decrescendo hairpin is present.

System 4: The piano part has a trill followed by eighth notes, and the violin part has a half note. Dynamics include *ff* and *p espress*. A crescendo and decrescendo hairpin is present.

System 5: The piano part has a trill followed by eighth notes, and the violin part has a half note. Dynamics include *ff* and *p*. A crescendo and decrescendo hairpin is present.

System 6: The piano part has a trill followed by eighth notes, and the violin part has a half note. Dynamics include *ff* and *p*. A crescendo and decrescendo hairpin is present.

This musical score is for a piano and violin duo, spanning measures 1 through 10. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piano part is written in both treble and bass staves, while the violin part is in the treble staff. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

Measures 1-2: The piano part begins with a *molto cresc.* marking. The violin part enters with a melodic line. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

Measures 3-4: The piano part continues with a *molto cresc.* marking. The violin part has a melodic line with a *tr* (trill) in measure 3. Dynamics include *p* and *sf*.

Measures 5-6: The piano part features a *tr* in measure 5. Dynamics include *ff* (fortissimo), *p*, and *sf*.

Measures 7-8: The piano part continues with a *tr* in measure 7. Dynamics include *ff* and *mf* (mezzo-forte).

Measures 9-10: The piano part features a *tr* in measure 9. Dynamics include *ff* and *mf*.

Measures 11-12: The piano part begins with a *cresc.* marking. The violin part has a melodic line. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

Measures 13-14: The piano part continues with a *cresc.* marking. The violin part has a melodic line. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

This musical score is for a piano piece, page 177. It consists of five systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The first system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The second system continues this pattern. The third system introduces a new melodic line in the treble staff. The fourth system features a new melodic line in the bass staff. The fifth system concludes the piece with a final melodic line in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff. The score includes various dynamics and markings: *ff marcato*, *ff marcato*, *p cantabile*, *cantabile*, *pp cantabile*, *ff*, *p cantabile*, and *pp*.

ff marcato

ff marcato

p cantabile.

cantabile.

pp cantabile.

ff

p cantabile.

pp

cantabile. *mf* *cresc.* *f* *molto dim.*

molto dolce. *f* *cresc.*

ENTRÉE DU ROI ET DE LA REINE. CORTÈGE.

f *ff*

(Le Chœur, s'adressant au Roi et à la Reine)

Sop.

Ténors.

Basses.

Salut, — Sa-lut ô — rayonnants é —

Salut, — ô rayonnants é —

*dim**sf**dim.**sf*

Sa-lut, — Sa-lut nos maî- - tres!

- poux! Sa-lut, — Salut nos maî- - tres!

- poux! Sa-lut, — Salut nos maî- - tres!

*ff tr**p**sf**ff tr**tr**ff**tr**ff*

Offre aux yeux d'un peuple enchan-

dont la cou-tu-miè-re bon-té

dont la cou-tu-miè-re bon-té

p espress. *pp* *pp*

-té le pa-lais où vi-vaient les an-cê-tres.

Le palais, le parc où vi-vaient les an-cê-tres. Salut,

Le palais, le parc où vi-vaient les an-cê-tres. Salut,

pp *molto cresc.* *p*

molto cresc. *p*

Sa_lut! — Salut, — sa_lut nos
 — sa_lut, ô — rayonnants é_poux Salut, — sa_lut nos
 — ô rayonnants é_poux

sf *ff* *tr* *sf*
sf *ff* *tr* *sf*
sf *ff* *tr* *sf*
sf *ff* *tr* *sf*

mai — _ tres!
 mai — _ tres! Dont la cou_tu_mière bon_ —
 Sa_lut! — Dont la cou_tu_mière bon_ —

sf *ff* *tr* *mf*

Offre aux yeux d'un peuple — enchan.té Le pa-lais où vi-vaient les an-
 - té Le palais, le parc — où vi-vaient les an-
 - té Le palais, le parc où vi-vaient les an-

cresc. *ff*

cresc. *ff*

- cê - tres.
 - cê - tres.
 - cê - tres.

ff m.g.

ff

dolce.

Salut, — sa - lut nos mai - très

Sa - lut, — sa - lut nos maitres!

Sa - lut, — sa - lut nos maitres!

*p cantabile.**cresc.**ff**pp**mf cantabile.**cresc.**ff*

Sop.

Altos.

Ténors.

Basses.

Oui, sa - lut — rayonnants é -

ray - on - nants é -

p cantabile.

- pour Dont la coutu - miè - re bon -
 - pour Dont la bon -
 Oui sa - lut rayonnants é - pour Dont la bon -
 ray - on - nants é - pour Dont la bon -

molto dolce.

mf cantabile. *pp*

- té Offre à nos yeux en chan - tés le pa - lais ou vi -
 - té Offre à nos yeux en chan - tés le pa - lais ou vi -
 - té Offre à nos yeux le pa - lais ou vi -
 té Offre à nos yeux le pa - lais ou vi -

cresc.

-vaient les an - cê - tres. Hon -

-vaient les an - cê - tres. Honneur à nos maîtres!

-vaient les an - cê - tres. Honneur à nos

-vaient les an - cê - tres. Honneur à nos maîtres! Hon -

ff *mf*

ff *p* *cresc.*

-neur à nos maîtres! Hon - neur à vous!

Honneur à nos maîtres! Hon - neur à vous!

maîtres! Honneur à nos maîtres! Hon - neur à vous!

-neur à nos maîtres! Hon - neur à vous! Hon -

8

ff *ff* *p*

Hon-neur à nos maîtres!

Hon-neur à nos maîtres! Hon-neur à nos

Honneur à nos maîtres!

-neur à nos maîtres! Hon-neur à nos maîtres!

p *cresc.*

Honneur à vous dont la

maîtres! Honneur à vous dont la

Honneur à nos maîtres! Honneur à vous dont la

Honneur à vous dont la

ff *ff* *sempre ff*

ff *sempre ff*

8

bon_té — Offre aux yeux —

bon_té — Offre aux yeux —

bon_té — Offre aux yeux —

bon_té — Offre aux yeux —

— de ton peuple Le palais — et le parc où vi_vaient —

de ton peuple Le palais et le parc où vi_vaient

— de ton peuple Le palais — et le parc où vi_vaient —

de ton peuple Le palais et le parc où vi_vaient —

les an - cé - tres. *fff* Sa - lut ô ray - on -
 les an - cé - tres. *fff* Sa - lut ô ray - on -
 les an - cé - tres. *fff* Sa - lut ô ray - on -
 les an - cé - tres. *fff* Sa - lut ô ray - on -
 - nants é - poux!
 - nants é - poux!
 - nants é - poux!
 - nants é - poux!
 a *Tempo animato.*
 a *Tempo animato.*

The musical score is written for four voices and piano. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The vocal parts enter with the lyrics "les an - cé - tres. Sa - lut ô ray - on -". The piano accompaniment features chords and moving lines. The score includes dynamic markings such as *fff* and *rit.* (ritardando). The piece concludes with a tempo change to *a Tempo animato.*

Le Roi, la Reine et le Cortège, se sont rendus dans le château et assistent d'un balcon

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a variety of note values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. The first two measures are marked with a 'z' (zaccato) symbol, indicating a staccato effect. The melody in the upper staves is more active, while the lower staves provide harmonic support with chords and moving lines.

à la fête qui représente: la lutte du printemps et de l'hiver.

The second system of the musical score continues the piece with measures 5 through 8. It maintains the same four-staff structure and key signature. The musical texture is consistent, with the upper staves carrying the primary melodic material and the lower staves providing accompaniment. The notation includes various rhythmic patterns and rests, with some measures featuring longer note values like half notes.

The third system of the musical score contains measures 9 through 12. The four-staff layout and key signature remain unchanged. This system introduces a repeat sign (first ending) in measure 11, indicated by a bracket and the number '8'. The music concludes with a final cadence in measure 12. The notation is dense, with many beamed notes and complex rhythmic figures.

Lutte de l'hiver et du printemps.

*L'Hiver apparaît frissonnant sous les fourrures.**Des jeunes filles, en longs manteaux de neige, le suivent en grelottant et le supplient de les épargner.**Il les repousse... elles restent étendues sans vie à ses pieds..***I** **Allegretto tempo.**

PRIMA.

Allegretto tempo.

SECONDA.

Poco lento.

Poco lento.

pp

pp

First system of the musical score. The upper staff (treble clef) begins with a *pp* (pianissimo) dynamic and features a series of sixteenth-note runs, each marked with a '6' for sixteenth notes. The lower staff (bass clef) contains a few notes and rests. A repeat sign is present in the lower staff. The system concludes with the instruction *più f sostenuto.* (more forte, sustained).

Second system of the musical score. The upper staff continues with sixteenth-note runs, marked with '6' and '8' (octaves). The lower staff includes a *m.g.* (mezzo-gioco) marking and a *cresc.* (crescendo) instruction. A *Ped* (pedal) marking is also present. The system ends with *f staccatissimo. dim.* (forte, very staccato, decrescendo) and *senza Ped* (without pedal).

Third system of the musical score. The upper staff begins with a *pp* (pianissimo) dynamic and features a series of sixteenth-note runs. The lower staff contains a few notes and rests. The system concludes with the instruction *poco rf* (poco rinforzo, a little more forte).

Animato.

First system of a piano score. The right hand has a treble clef and a key signature of two flats. The left hand has a bass clef. The time signature is common time (C). The system is divided into two measures by a repeat sign. The first measure is in common time. The second measure is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a *p* (piano) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand plays a series of eighth notes, starting with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The system ends with a *8^a* (octave) marking.

Animato.

Second system of a piano score. The right hand has a treble clef and a key signature of two flats. The left hand has a bass clef. The time signature is common time (C). The system is divided into two measures by a repeat sign. The first measure is in common time. The second measure is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a *f* (forte) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand plays a series of eighth notes, starting with a *f* dynamic and a *cresc.* marking. The system ends with a *m.g.* (mezzo-giochiato) marking.

Third system of a piano score. The right hand has a treble clef and a key signature of two flats. The left hand has a bass clef. The time signature is common time (C). The system is divided into two measures by a repeat sign. The first measure is in common time. The second measure is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a *pp* (pianissimo) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand plays a series of eighth notes, starting with a *pp* dynamic and a *cresc.* marking. The system ends with a *8^a* (octave) marking.

Fourth system of a piano score. The right hand has a treble clef and a key signature of two flats. The left hand has a bass clef. The time signature is common time (C). The system is divided into two measures by a repeat sign. The first measure is in common time. The second measure is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a *f* (forte) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand plays a series of eighth notes, starting with a *f* dynamic and a *cresc.* marking. The system ends with a *espress.* (espressivo) marking.

Fifth system of a piano score. The right hand has a treble clef and a key signature of two flats. The left hand has a bass clef. The time signature is common time (C). The system is divided into two measures by a repeat sign. The first measure is in common time. The second measure is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a *poco rf.* (poco rinforzando) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand plays a series of eighth notes, starting with a *poco rf.* dynamic and a *cresc.* marking. The system ends with a *dolce espress.* (dolce espressivo) marking.

Sixth system of a piano score. The right hand has a treble clef and a key signature of two flats. The left hand has a bass clef. The time signature is common time (C). The system is divided into two measures by a repeat sign. The first measure is in common time. The second measure is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a *poco rf.* (poco rinforzando) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand plays a series of eighth notes, starting with a *poco rf.* dynamic and a *cresc.* marking. The system ends with a *staccatissimo.* (staccatissimo) marking.

This page of musical notation is divided into three systems, each consisting of two staves (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat).

System 1:

- Staff 1 (Treble): Starts with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic. It features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure.
- Staff 2 (Bass): Starts with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic. It features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure.

System 2:

- Staff 1 (Treble): Starts with a piano (*pp*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic, and then a forte (*f*) dynamic. It features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure.
- Staff 2 (Bass): Starts with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic, and then a forte (*f*) dynamic. It features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure.

System 3:

- Staff 1 (Treble): Starts with a piano (*pp*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and then a piano (*pp*) dynamic. It features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure.
- Staff 2 (Bass): Starts with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic, and then a forte (*f*) dynamic. It features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure.

Additional markings include *sostenuto.* (sustained), *dim.* (diminuendo), and various articulations like slurs and fermatas.



First system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has two flats. The first measure shows a melody in the top staff and a chord in the second. The second measure features a forte (*f*) dynamic. The third and fourth staves show a complex bass line with sixteenth-note runs and a chord in the fourth staff.



Second system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has two flats. The first measure shows a melody in the top staff and a chord in the second. The second measure features a piano (*pp*) dynamic. The third and fourth staves show a complex bass line with sixteenth-note runs and a chord in the fourth staff.



Third system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has two flats. The first measure shows a melody in the top staff and a chord in the second. The second measure features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third and fourth staves show a complex bass line with sixteenth-note runs and a chord in the fourth staff.

This page of musical notation is organized into six systems, each consisting of three staves: a treble staff, a bass staff, and a grand staff (bass and treble). The key signature is B-flat major (two flats). The first system shows a treble staff with chords and a bass staff with a complex, rapid sixteenth-note pattern. The second system continues this pattern, with a forte (*f*) dynamic marking appearing in the bass staff. The third system features a piano (*pp*) dynamic marking in the treble staff. The fourth system shows a forte (*f*) dynamic marking in the bass staff. The fifth system features a piano (*pp*) dynamic marking in the treble staff. The sixth system shows a piano (*pp*) dynamic marking in the bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like *f* and *pp*.

dolce espress.

poco rf

pp

pp

pp

smorz.

ppp

f

pp

smorz.

ppp

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a grand staff below. The second system has a grand staff and a bass staff. The third system has a grand staff and a bass staff. The fourth system has a grand staff and a bass staff. The fifth system has a grand staff and a bass staff. The sixth system has a grand staff and a bass staff. The score includes various musical notations such as dynamics (*poco rf*, *pp*, *ppp*, *f*), articulation (*dolce espress.*, *smorz.*), and fingerings (6). The notation is in a key signature of one flat and a 3/4 time signature.

DANSE DE L'HIVER.

Allegretto.

PRIMA.

ff pesante.

Allegretto.
pesante.

SECONDA.

ff 8^a bassa

ff tr

sempre ff

tr

This musical score is for a piano piece, spanning measures 1 through 12. It is written for four staves, organized into two systems of two staves each. The key signature is B-flat major (two flats). The first system (measures 1-6) features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand of both staves and eighth-note patterns in the left hand. The second system (measures 7-12) includes dynamic markings: *poco meno. f* above the first staff and *poco meno. ff* below the second staff. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents (^), and dynamic markings.

pp

p

dim.

dim.

Au loin des Hautbois annoncent l'arrivée du
PRINTEMPS.

And.^{no} non troppo lento.

3/4

2/4

And.^{no} non troppo lento.

pp sostenuto.

3/4

2/4

Allegretto. L'Hiver écoute avec inquiétude, puis reprend sa danse.

First system of the 'Allegretto' section. It consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The dynamic marking *p* is placed below the first measure of the lower staff. The dynamic marking *pp una corda.* is placed above the fourth measure of the upper staff.

Allegretto.

Second system of the 'Allegretto' section. It consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The dynamic marking *pp* is placed below the first measure of the lower staff. The dynamic marking *pp una corda.* is placed above the fourth measure of the upper staff.

Il est vaincu par le charme tout puissant du Printemps.
And^{no} non troppo.
tre corde.

Third system of the 'And non troppo' section. It consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The dynamic marking *meno dolce.* is placed below the first measure of the lower staff.

And^{no} non troppo.
tre corde.

Fourth system of the 'And non troppo' section. It consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The dynamic marking *meno dolce.* is placed below the first measure of the lower staff.

Fifth system of the 'And non troppo' section. It consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The dynamic marking *pp* is placed below the first measure of the lower staff.

Sixth system of the 'And non troppo' section. It consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The dynamic marking *pp* is placed below the first measure of the lower staff.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) begins with the instruction *pù forte.* and contains a triplet of eighth notes. The lower staff (bass clef) features a triplet of eighth notes marked *ppp*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of the musical score. The upper staff contains a triplet of eighth notes marked *ppp*, followed by a measure marked *mf*, and then a triplet of eighth notes marked *pp*. The lower staff features a triplet of eighth notes marked *pp*, followed by a measure marked *mf sostenuto.*, and then a triplet of eighth notes marked *pp*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Third system of the musical score. The upper staff contains a triplet of eighth notes marked *ppp*, followed by a measure marked *mf*, and then a triplet of eighth notes marked *pp*. The lower staff features a triplet of eighth notes marked *pp*, followed by a measure marked *mf sostenuto.*, and then a triplet of eighth notes marked *pp*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation, measures 1-5. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The upper staff (treble clef) begins with a forte (*ff*) dynamic and features a melodic line with many beamed sixteenth notes. The lower staff (bass clef) also begins with a forte (*ff*) dynamic and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A triplet of eighth notes is marked in the lower staff at the end of measure 5.

Second system of musical notation, measures 6-10. The upper staff continues with a melodic line, marked *molto dim.* (very diminishing) at the start of measure 6 and *p* (piano) at the start of measure 7. A triplet of eighth notes is marked in measure 8. The lower staff provides a harmonic accompaniment, marked *molto dim.* at the start of measure 6 and *p* at the start of measure 7.

Third system of musical notation, measures 11-15. The upper staff continues with a melodic line, marked *p* at the start of measure 11. The lower staff provides a harmonic accompaniment, marked *molto dim.* at the start of measure 11, *p* at the start of measure 12, and *p ma marcato.* (piano but marked) at the start of measure 15.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The upper staff continues with a melodic line, marked *p* at the start of measure 16. A *poco sf* (poco sforzando) dynamic marking is present in measure 19. The lower staff provides a harmonic accompaniment, marked *p* at the start of measure 16. A repeat sign with first and second endings is marked in measure 20.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The upper staff continues with a melodic line, marked *mp* (mezzo-piano) at the start of measure 21. The lower staff provides a harmonic accompaniment, marked *mp* at the start of measure 21. The system concludes with a final measure (measure 25) featuring a whole note chord.

Touchées par le rameau verdoyant du Printemps, les jeunes filles se dressent ranimées, métamorphosées en Elfes et en Ondines. *rall.*

poco sf *pp* *espress.* *ppp*

espress. rall.

poco sf

cresc. *dim.* *pp* *espress.*

cresc. *dim.* *pp* *pp*

rall.

DANSE DES ELFES.

Allegretto.

8-----

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 2/4 time and have a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The upper staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic, and then returns to fortissimo (*ff*). The lower staff has a fortissimo (*ff*) dynamic. The system is marked with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'.

Allegretto.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 2/4 time and have a key signature of three flats. The upper staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic, followed by a fortissimo (*ff*) dynamic with a decrescendo (*dim.*) marking, then a piano (*p*) dynamic with a 'non legato' marking, and finally returns to fortissimo (*ff*). The lower staff has a fortissimo (*ff*) dynamic.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 2/4 time and have a key signature of three flats. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic. The lower staff has a piano (*p*) dynamic. The system includes a decrescendo (*dim.*) marking and a first ending bracket.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 2/4 time and have a key signature of three flats. The upper staff begins with a piano (*pp*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic, then a mezzo-piano (*meno. p*) dynamic, and finally returns to piano (*pp*). The lower staff has a piano (*pp*) dynamic.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 2/4 time and have a key signature of three flats. The upper staff begins with a 'molto cresc.' (molto crescendo) marking, followed by a fortissimo (*f*) dynamic. The lower staff has a fortissimo (*f*) dynamic.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 2/4 time and have a key signature of three flats. The upper staff begins with a 'molto cresc.' (molto crescendo) marking, followed by a fortissimo (*f*) dynamic. The lower staff has a fortissimo (*f*) dynamic.

First system of a musical score for piano. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It begins with a half note G4, followed by quarter notes F#4, E-flat4, and D4, then a half note C4. The lower staff is in bass clef and contains a continuous eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) at the beginning, *pp* (pianissimo) in the second measure, and *molto cresc.* (molto crescendo) in the fourth measure.

Second system of the musical score. The upper staff continues with a half note G4, followed by quarter notes F#4, E-flat4, and D4, then a half note C4. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) at the beginning, *molto dolce.* (molto dolce) in the second measure, and *p* (piano) in the third measure.

Third system of the musical score. The upper staff continues with a half note G4, followed by quarter notes F#4, E-flat4, and D4, then a half note C4. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) at the beginning, *p* (piano) in the second measure, and *molto cresc.* (molto crescendo) in the fourth measure.

This musical score is for a piano and bass duo, spanning measures 1 through 12. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The score is organized into three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs).

System 1 (Measures 1-4): The piano part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, accented in measures 1 and 2. The bass part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). Measure 4 contains a triplet in the bass.

System 2 (Measures 5-8): The piano part continues with a melodic line, marked with a forte (*f*) dynamic in measure 5 and a *dim.* (diminuendo) marking in measure 6. The bass part features a melodic line with trills (*tr*) in measures 7 and 8. Dynamics include *mf*, *f*, *dim.*, and *p* (piano).

System 3 (Measures 9-12): The piano part features a melodic line with a forte (*f*) dynamic in measure 9 and a *dim.* marking in measure 10. The bass part features a melodic line with trills (*tr*) in measures 11 and 12. Dynamics include *mf*, *f*, *dim.*, and *p*.

poco rall. *molto dolce.*

tr *p*

dim. *p* *pp*

pp *p marcato.*

pp *ff mordente.* *sf*

ff

First system of musical notation, measures 1-5. The music is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The upper staff features a melodic line with dynamic markings *sf*, *mf*, and *ff*, and includes the instruction *ten.* above the staff in measures 3 and 4. The lower staff provides harmonic support with chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 6-9. The upper staff continues the melodic development with dynamic markings *pp* and *m.g.* (mezzo-giochiato). The lower staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Third system of musical notation, measures 10-13. The upper staff has a melodic line with dynamic markings *ff*, *f*, and *pp*. The lower staff continues the rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, measures 14-16. The upper staff features a melodic line with dynamic markings *molto cresc.* and *ff*, and includes the instruction *m.d.* (mezzo-dolce) above the staff in measure 16. The lower staff has a melodic line with a *molto cresc.* marking.

Fifth system of musical notation, measures 17-19. The upper staff has a melodic line with a *molto cresc.* marking. The lower staff features a melodic line with a *ff* dynamic marking.

This musical score is written for piano and consists of three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 3/4.

System 1:

- Right Hand:** Features a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *m.g.* (mezzo-gusto).
- Left Hand:** Features a bass line with slurs and ties. Dynamics include *pp* and *espress.* (espressivo).

System 2:

- Right Hand:** Continues the melodic line. Dynamics include *m.d.* (mezzo-dolce).
- Left Hand:** Features a bass line with slurs and ties. Dynamics include *molto cresc.* (molto crescendo) and *ff* (fortissimo).

System 3:

- Right Hand:** Features a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *pp*, *espress.*, and *mf* (mezzo-forte).
- Left Hand:** Features a bass line with slurs and ties. Dynamics include *pp* and *mf*.

musical score system 1, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests, marked *molto cresc.* and *ff*. The bass staff is mostly empty.

musical score system 2, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests, marked *molto cresc.* and *ff*. The bass staff contains a few notes and rests.

musical score system 3, featuring a treble and bass staff. Both staves contain a continuous melodic line with eighth notes.

musical score system 4, featuring a treble and bass staff. Both staves contain a few notes and rests, marked *fff*.

musical score system 5, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a continuous melodic line with eighth notes, marked *molto*. The bass staff contains a few notes and rests.

musical score system 6, featuring a treble and bass staff. The treble staff is mostly empty. The bass staff contains a few notes and rests.

The musical score consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is D major (two sharps). The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a sustained accompaniment. Dynamics include *dim.* and *pp*. The second system continues the melodic line in the treble and has a more active bass line. Dynamics include *molto dim.* and *pp*. The third system features a more complex melodic line with many accidentals in the treble and a sustained bass line. Dynamics include *molto cresc.*, *f*, and *molto dolce*. The fourth system shows a melodic line with many accidentals in the treble and a sustained bass line. Dynamics include *molto cresc.*, *f*, and *p*. The fifth system features a melodic line with many accidentals in the treble and a sustained bass line. Dynamics include *f* and *p*. The sixth system features a melodic line with many accidentals in the treble and a sustained bass line. Dynamics include *f* and *p*.

dim. *pp*

molto dim. *pp*

molto cresc. *f* *molto dolce.*

molto cresc. *f* *p*

f *p*

f *p*

This musical score is for a piano piece, spanning measures 1 through 8. It is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. The score is organized into four systems, each with a grand staff (treble and bass clefs).
- **Measures 1-4:** The first system contains measures 1 to 4. The melody in the right hand features a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.
- **Measures 5-8:** The second system contains measures 5 to 8. The musical texture continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.
- **Measures 9-12:** The third system contains measures 9 to 12. The right hand has more complex chordal structures, and the left hand continues its accompaniment.
- **Measures 13-16:** The fourth system contains measures 13 to 16. The piece concludes this section with sustained chords in the right hand and moving lines in the left hand.
- **Measures 17-20:** The fifth system contains measures 17 to 20. This section is marked with a piano (*p*) dynamic and a *molto cresc.* (much crescendo) instruction. The right hand features a rapid, sixteenth-note scale-like passage that builds in intensity, culminating in a fortissimo (*ff*) chord. The left hand also features a similar sixteenth-note passage, also marked with *molto cresc.* and *ff*.
- **Measures 21-24:** The sixth system contains measures 21 to 24. The right hand continues the sixteenth-note texture, while the left hand has a more melodic line. The system concludes with a final fortissimo (*ff*) chord.

IV

DANSE ET CHŒUR DES ONDINES.

Pochissimo lento.

PRIMA.

SECONDA.

dolce espress.

più dolce.

a Tempo.

molto dolce.

a Tempo.

molto dolce.

poco rall.

Musical score for piano, measures 1-12. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a right-hand melody and a left-hand accompaniment. Dynamics include *mf*, *dim.*, *pp*, and *pp molto legato.* The piece concludes with a *pp poco rall.*

Measures 1-4: Right hand begins with a melody starting on G4, marked *mf*. The left hand provides a harmonic accompaniment. The melody is marked *dim.* in measure 4.

Measures 5-8: The right hand continues the melody, marked *pp*. The left hand accompaniment continues.

Measures 9-12: The right hand features a triplet of eighth notes, marked *pp molto legato.* The left hand accompaniment continues.

Measures 13-16: The right hand continues the melody, marked *pp poco rall.* The left hand accompaniment continues.

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first system is in G major (one sharp) and 2/4 time. The first two staves of the first system are marked *dolciss.*. The third and fourth staves of the first system are marked *dolciss.* and *f molto più f* respectively. The second system is in G major and 2/4 time. The first two staves of the second system are marked *f* and *p* respectively. The third and fourth staves of the second system are marked *pp* and *pp* respectively. The third system is in G major and 2/4 time. The first two staves of the third system are marked *cresc.* and *f* respectively. The third and fourth staves of the third system are marked *cresc.* and *cresc.* respectively. The fourth system is in G major and 2/4 time. The first two staves of the fourth system are marked *cresc.* and *f* respectively. The third and fourth staves of the fourth system are marked *cresc.* and *cresc.* respectively.

This musical score is for a piano piece, spanning six systems of staves. The notation includes various musical elements such as dynamics, articulation, and fingerings.

- System 1:** The first system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with a slur and a fermata. The dynamic *ff* (fortissimo) is indicated in the middle of the system.
- System 2:** The second system also consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with a slur and a fermata. The dynamic *ff* *dim* (fortissimo, then diminuendo) is indicated in the middle of the system, and *pp* (pianissimo) is indicated at the end of the system.
- System 3:** The third system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with a slur and a fermata. The dynamic *pp* (pianissimo) is indicated in the middle of the system.
- System 4:** The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with a slur and a fermata. The dynamic *pp* (pianissimo) is indicated in the middle of the system.
- System 5:** The fifth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with a slur and a fermata. The dynamic *pp* (pianissimo) is indicated in the middle of the system.
- System 6:** The sixth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with a slur and a fermata. The dynamic *pp* (pianissimo) is indicated in the middle of the system.

The score includes various musical notations such as slurs, fermatas, and fingerings (8, 3). The dynamics *ff*, *dim*, and *pp* are used throughout the piece.

Sop. et Altos.

Tén.

Basses.

Bles - sé d'abord par la lumiè - re Du clair so -

Bles - sé d'abord par la lumiè - re Du clair so -

8

*pp**molto
dolce.*

- leil, L'Elfe est sorti de la bruyè - re à son ré -

- leil, L'Elfe est sorti de la bruyè - re à son re -

Sop.

Aux mur_mu - res de la feuil_lé - e Et des oi -

Altos.

Aux mur_mu - res de la feuil_lé - e Et des oi -

veil, Et char - mé de revoir la ter - re, Cli -

veil, Et char - mé de revoir la ter - re, Cli -

pp

seaux Lon - di - ne sur - git réveil - lé - e Du

seaux Lon - di - ne sur - git réveil - lé - e Du

-gnant des yeux, Il sourit avec un mys - tè - re Ma

-gnant des yeux, Il sourit avec un mys - tè - re Ma

*cresc.**f**din**cresc.**f**dim.*

sein des eaux.

sein des eaux.

li-ci-eux. Bles - sé d'a-bord par la lumiè - re Du clair so -

li-ci-eux. Bles - sé d'a-bord par la lumiè - re Du clair so -

molto dolce.

pp

leil L'Elfe est sorti de la bruyè - re A son ré -

leil L'Elfe est sorti de la bruyè - re A son ré -

ppp
Aux mur - mu - res de la feuil - lé - e

ppp
Aux mur - mu - res de la feuil - lé - e

ppp Et char - mé de re - voir la

ppp Et char - mé de re - voir la

pp

pp

Et des oi - seaux, L'on - di - ne sur - git, réveil -

Et des oi - seaux, L'on - di - ne sur - git, réveil -

ter - re, Cli - gnant des yeux, Il sourit a - vec un mys -

ter - re, Cli - gnant des yeux, Il sourit a - vec un mys -

cresc.

f

cresc.

f

- lé - e, Du sein des eaux!
 - lé - e, Du sein des eaux!
 - tè - re, Ma li ci eux!
 - tè - re, Ma li ci eux!

dolce.

molto dim.

Au moment où les Elfes et les Ondines sont enlacés, le chœur chante.

molto dolce.

Les a - mants et les fi - an - cés

Don - nent

Et les fian - cés

Et les fian - cés

pp

pp

Donnent tout leur es_sor.

à leurs chau_des pen_sé_es tout leur es_sor.

Donnent tout leur es_sor.

Donnent tout leur es_sor.

rinf. *dim subito.*

rinf. *rf* *dim subito.*

ppp

Mon - *ppp*

Mon - *ppp*

Mon - *ppp*

Mon - *ppp*

Mon -

molto.

- tagnes, fo - rêts et val - lé - es Vont ê - tre sou - dain repeu - plé - es

- tagnes, fo - rêts et val - lé - es Vont ê - tre sou - dain repeu - plé - es

- tagnes, fo - rêts et val - lé - es Vont ê - tre sou - dain repeu - plé - es

- tagnes, fo - rêts et val - lé - es Vont ê - tre sou - dain repeu - plé - es

poco

rf *rf* *pp* *pp*

De rê-ves d'or! de rê-ves

sempre ppp

sempre pp

pppp

d'or! de rê-ves d'or! de rê-ves d'or!

de rê-ves d'or! de rê-ves d'or!

(Les Esprits dansent alors une ronde autour du printemps)

ppp

V

RONDE GÉNÉRALE.

All^o brioso.

PRIMA.

ff

SECONDA.

ff

The musical score is written for two voices, PRIMA and SECONDA, and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo/mood is marked 'All^o brioso.' and the dynamic is 'ff' (fortissimo). The score is divided into three systems. The first system shows the vocal entries for both parts. The second system continues the vocal lines with the piano accompaniment. The third system features a more complex piano accompaniment with arpeggiated chords and a final section marked 'p' (piano).

This musical score is for a piano piece, page 227. It consists of five systems of staves. Each system has a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). The score is written in a standard musical notation style with slurs and ties.

This musical score is for a piano piece, consisting of four systems of staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamics are indicated by *ff* (fortissimo), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). Performance instructions include *cantabile.* and *dim.* (diminuendo). The score is written for a grand piano, with separate staves for the right and left hands.

System 1: The right hand plays a series of eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *ff* and *mf* are marked. The system concludes with a *ff* *mf* marking.

System 2: The right hand features a complex, rapid passage with many beamed sixteenth notes. The left hand continues with a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *ff* *mf* and *p* are marked. The system concludes with a *ff* *mf* marking.

System 3: The right hand plays a series of eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *cantabile.* and *dim.* are marked. The system concludes with a *pp* marking.

System 4: The right hand plays a series of eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *pp* are marked.

This musical score is for a piano piece, page 229. It consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). Articulation marks like accents and slurs are present. The first system has a *pp* marking. The second system has a *p* marking. The third system has a *p* marking. The fourth system has a *p* marking. The fifth system has a *p* marking. The sixth system has a *p* marking. The score is written in a standard musical notation style.

This musical score is arranged in four systems, each containing a grand staff (piano) and a single staff (violin). The key signature is one sharp (F#). The first system shows the piano part with a *cresc.* marking and a *f* dynamic, while the violin part has a *f* dynamic. The second system features a *ff* dynamic for both parts. The third system continues with a *ff* dynamic. The fourth system is more complex, with the piano part starting at *ff*, moving to *p*, and then back to *ff*. The violin part includes a trill (*tr*) and moves from *p* to *pp* and back to *pp*. The score concludes with a double bar line and a final chord in the piano part.

This page contains six systems of musical notation for piano, arranged in three pairs. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and melodic lines, often marked with 'x' to indicate specific articulation or performance techniques. Dynamics are indicated by *p* (piano), *pp* (pianissimo), *fff* (fortississimo), and *ff* (fortissimo). The first system begins with a *p* dynamic and a trill-like figure in the bass, followed by a *fff* section. The second system features a *p* dynamic in the bass, followed by *pp* and *fff* sections. The third system has *pp* dynamics in both staves. The fourth system features *pp* dynamics in both staves. The fifth system has *pp* in the bass and *ff* in the treble. The sixth system has *pp* in the bass and *ff* in the treble. The notation is detailed, with many notes and rests, and the page is numbered 231 in the top right corner.

This page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs) and a single treble staff. The key signature is D major (two sharps). The notation includes various musical elements:

- System 1:** The grand staff features a complex melodic line in the treble with many beamed sixteenth notes. The bass staff has a more rhythmic accompaniment. Dynamics *pp* and *ff* are indicated. There are 'x' marks above some notes in the treble staff.
- System 2:** Similar to the first, with a melodic line in the treble and accompaniment in the bass. Dynamics *pp* and *ff* are present.
- System 3:** The treble staff has a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The bass staff has a melodic line with a trill (tr) and a fermata. Dynamics *f* is indicated.
- System 4:** The grand staff features a complex melodic line in the treble with many beamed sixteenth notes. The bass staff has a more rhythmic accompaniment. Dynamics *f* is indicated.
- System 5:** The treble staff has a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The bass staff has a melodic line with a trill (tr) and a fermata. Dynamics *f* is indicated.
- System 6:** The grand staff features a complex melodic line in the treble with many beamed sixteenth notes. The bass staff has a more rhythmic accompaniment. Dynamics *f* is indicated.

The musical score is written for piano and consists of three systems of staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

First System:

- Staff 1 (Treble):** Features a trill (tr) on the first measure, followed by a series of eighth notes. A forte (*f*) dynamic marking is present.
- Staff 2 (Bass):** Features a series of eighth notes. A fortissimo (*fff*) dynamic marking is present.

Second System:

- Staff 1 (Treble):** Features a trill (tr) on the first measure, followed by a series of eighth notes. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.
- Staff 2 (Bass):** Features a series of eighth notes.

Third System:

- Staff 1 (Treble):** Features a series of eighth notes. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. A piano (*p*) dynamic marking is present. The instruction *p ma marcato.* is written above the staff.
- Staff 2 (Bass):** Features a series of eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is present.

The score includes various musical notations such as trills, triplets, and dynamic markings (*f*, *fff*, *p*, *dim.*).

First system of musical notation, measures 1-4. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The lower staff is in bass clef with the same key signature. It also begins with a *pp* dynamic marking. The music features arpeggiated chords and moving lines in both hands.

Second system of musical notation, measures 5-10. The system consists of two grand staves. The upper staff continues the arpeggiated texture from the first system, starting with *pp* and including a *cresc.* (crescendo) marking in measure 9. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment, starting with *pp* and including a *cresc.* marking in measure 9. A repeat sign is present at the end of measure 10.

Third system of musical notation, measures 11-16. The system consists of two grand staves. The upper staff continues the arpeggiated texture, starting with a *molto cresc.* (much crescendo) marking in measure 11. A dashed line with the number "8" above it spans measures 11-16, indicating an 8-measure phrase. The lower staff continues the eighth-note accompaniment, also starting with a *molto cresc.* marking in measure 11. The system concludes with a repeat sign at the end of measure 16.

This page of musical notation is for a piano piece, likely in the key of D major (indicated by two sharps). It consists of three systems of staves, each with a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The notation includes a variety of chords, some with slurs, and arpeggiated figures in the right hand. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The second system continues the melodic and harmonic development, with a repeat sign at the end. The third system concludes the page with a final cadence. A dashed line with the number '8' above it spans across the top of the first two systems, possibly indicating a measure count or a specific musical phrase.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamics are indicated by *p*, *cresc.*, *f*, and *ff*. Performance instructions include *con molto fuoco.* and a measure rest marked with an 8. The score is arranged in three pairs of staves, with the first pair at the top, the second pair in the middle, and the third pair at the bottom. The first system shows a piano introduction with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The second system features a *f* dynamic and a *cresc.* marking. The third system includes a *f* dynamic and a *cresc.* marking. The fourth system shows a *ff* dynamic and a *cresc.* marking. The fifth system includes a *ff* dynamic and a *cresc.* marking. The sixth system features a *ff* dynamic and a *cresc.* marking.

The musical score is arranged in two systems, each containing two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#). The first system consists of four measures. The second system also consists of four measures. The third system begins with a measure marked '8' and continues with three more measures. The fourth system begins with a measure marked 'tr' and continues with three more measures. The score includes various musical notations such as chords, arpeggios, and dynamics. The dynamics 'mf' (mezzo-forte) are indicated in the third and fourth systems. The score is written in a style typical of early 20th-century piano music.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each containing a grand staff (treble and bass clef) and a single treble clef staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various musical elements such as trills (tr), trills with a flat (tr b), and trills with a sharp (tr #). Dynamic markings include *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *fff* (fortissimo). The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The notation is arranged in a clear, professional layout, with the grand staves and single staves grouped together for each system.



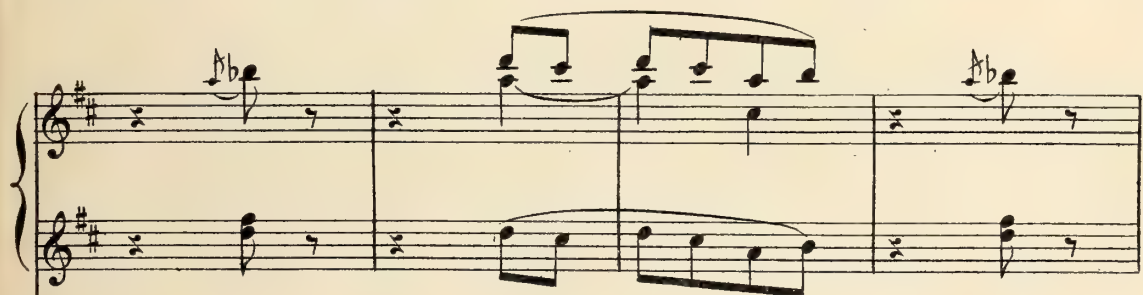
First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with eighth notes and triplets, marked with a *dim.* (diminuendo) instruction. The lower staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and triplets. The key signature is one sharp (F#).



Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with eighth notes and triplets, marked with a *p* (piano) instruction. The lower staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and triplets, marked with a *p* instruction. The key signature is one sharp (F#).



Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with eighth notes and triplets, marked with a *p* instruction. The lower staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and triplets, marked with a *pp* (pianissimo) instruction. The key signature is one sharp (F#).



Fourth system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with eighth notes and triplets, marked with a *pp* instruction. The lower staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and triplets, marked with a *pp* instruction. The key signature is one sharp (F#).



Fifth system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melody with eighth notes and triplets, marked with a *pp* instruction. The lower staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and triplets, marked with a *pp* instruction. The key signature is one sharp (F#).

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The first system includes the instruction *sempre cresc.* in both staves. The second system also includes *sempre cresc.* in the bass staff. The third system has no specific markings. The fourth system has no specific markings. The fifth system includes a trill (tr) in the treble staff and a fortissimo trill (ff tr) in the bass staff. The sixth system includes a fortissimo (ff) marking in the bass staff. The score features various musical notations, including notes, rests, and slurs.

The musical score is written for piano and orchestra. It consists of three systems of music, each marked with a dashed line and the number 8. The first system features a melody in the right hand with trills (tr) and a bass line in the left hand. The second system continues the melody with a more complex bass line. The third system shows a more active bass line with triplets. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

A ce moment, les accents d'un Orchestre de bal éclatent au château; la foule écoute;

Animé, mais pourtant pas trop vif.

PIANO.

Moderato.

UN HÉRAUT.

Au château de nos rois le festin vous appelle; Le

(aux Elfes et aux Ondines)

un H.
bal et ses splen-deurs vous at - ten - dent là - bas; Et

dim.

vous jeu - nes es - prits trou - pe ra - pide et bel - le Ve -

p

un H.
- nez auprès de nous pro - longer vos é - bats.

f

Assez animé.
(Orchestre du bal)

f

f





(1) Ici s'arrête la réduction pour piano, définitivement mise au point par l'Auteur.
L'accompagnement, à partir de cet endroit, a été tiré des notes manuscrites de mon père, avec le dévoué concours de mon ami: SAMUEL ROUSSEAU. (GEORGES FRANCK)
A.Q. 8910.

Sv. jour et la paix de la nuit. Hé - las! et mon a-mour fa -

Sv. - tal que rien n'ar - rê - te As - pi - re vai - ne - ment au

Sv. cal - me qui le fuit! Ei - olf! pour -

Sv. - quoi m'as-tu quit - té - e A - près a - voir con -

Sv.
nu mon a_moureux se - cret? Ton

Sv.
à - me vers le mal brusquement empor - té - e A donc

Sv.
fui pour tou - jours l'ê - tre qui t'a - do -

poco rall.

Sv.
- rait? Thordis!

THORDIS. (entrant lentement.)

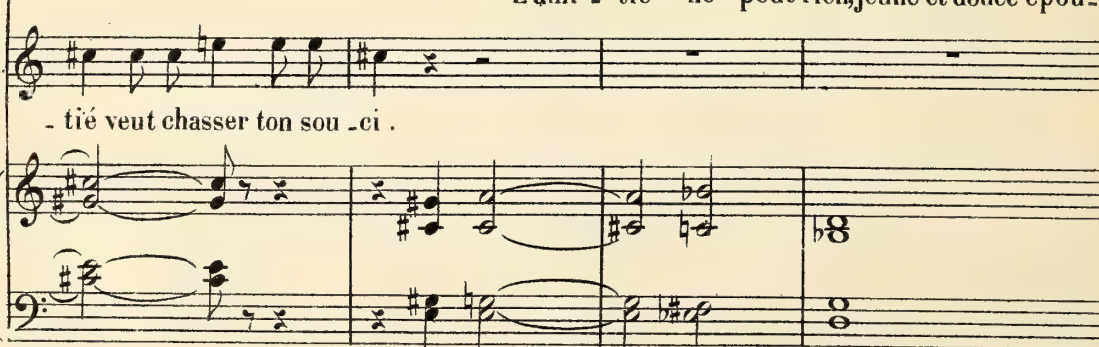
Swan - hil - de!

Th. 
 toi, demeurer so - li - tai - re Lorsque tout rit et chante i -

Th. 
 ci ? Viens au châ - teau!

(s'approchant)
 Th. 
 Des pleurs? Quel est donc ce mys - tè - re? Par - le! mon a - mi -

SWANHILDE.

 L'ami - tié ne peut rien, jeune et douce épou -
 Th. 
 - tié veut chasser ton sou - ci .

Sv *_ sé - e, Dans un cœur a - mou - reux pour la première fois!*

Th *Est-ce toujours Ei -*

p

Sv *Tou - jours!*

Th *_ olf qui trou - ble ta pen - sé - e? Il te fuit donc?*

p

Sv *Hé - las! Oui! je le crois!*

Th *Ne pleu - re*

pizz.

avec animation.

Th. pas. Il t'aime en - co - re! Je vais le voir, Swan.

cresc.

Th. - hil - de, et je le flé - chi - rail

dim.

dim. *pp*

Th. Va! S'il fut ou - bli - eux du mal qui te dé - vo - re Il re - vien -

cresc.

cresc.

Th. - dra, il re - vien - dra vers toi con - fi - ant et na -

molto dim. *pp*

molto dim. *pp*

SWANHILDE.

Fasse le juste ciel que tu sois en - ten - du - e!

Th. *vré!*

m.g. *rall.*

Più lento.

Th. At - tends — pa - ti - em - ment dans la paix de la

Più lento.

pp

Th. nuit! A - dieu! Swan - hil - de! Es - pè - re!

SWANHILDE. (seule)

Ah! je suis bien per - du - e Si mon rê - ve s'é - va - nou -

Sv. $\frac{3}{4}$ it.
Un peu plus lent que la 1^{re} fois.

pp

SWANHILDE.

0

Sv. fol es - poir d'hy - men!

Sv. 0 dou - ceurs é - clip - sé -

Sv. *_es!* Ren - con - tres où le

Sv. front rou - git!.. A - veux mu -

Sv. *_ets!..* ten - dres heu - res d'a - mour,

Sv. Heu - res vi - te pas - sé - es!... Oh! bai -

Sv. *_sers!..* ai - je donc tout per - du, pour ja - mais! —

(Pendant qu'elle se lamente une troupe d'Elfes rentrant par le fond de la scène, entourant Eiolf et conduite par Thordis, s'avance vers Swanhilde.)

**Mouvi du pas des ondines
mais un peu retenu.**

THORDIS.

(à Eiolf)

Quasi lento. Souviens - toi de celle qui

Th. t'ai - me, Vierge au cœur pur, fiè-re beauté,

Th. chas-te po-ë - me, Frais et profond Com - me l'a - zur;

Th. Les esprits bienfai - sants te ra - mè - nent vers el - le,

Th. Preux cheva - lier, ton âme — est trop forte et trop

Th. *bel - le pour l'oubli - er.*

pp

(Les esprits disparaissent avec Thordis)

EIOLF. (s'avançant timidement) (à part)

Ah! Swan - hilde! *Allegro.*

f

SWANHILDE.

(à part)

Ei-olf!

Ei. *O sou - ve - nir qui charme et qui dé - chi - re!*

Sv. *le sang mé - touf - fe, et reflue à mon cœur!*

mf *p* *pp*

Sv. *il reste mu ... et!*
 EIOLE (à part)
Que lui di - re lorsque j'ai mé-ri -

poco sf

Sv. *Quasi lento.*
Tu viens pour les a -
 El. *- té sa plus â-pre ri - gueur?*
Quasi lento.

pp

Sv. *- dieux? Réponds-moi! Ton si-len - ce tra -*

Sv. *- hit ton in-fi-dé-li - té! Mais bien que ma fier.*

rall.

Sv. *-te jus-te-ment s'en of-fen-se, Mon malheureux a-mour n'en est point ir-ri.*

Sv. *- té! Oui, je suis sans co-lè-re, Et voi-*

EIOLE.

Hé-las!

Poco meno lento.

Sv. *- là bien long-temps que je pleu-re tout bas.*

Sv. *Sur ton es-prit chan-geant*

pp

Sv. et que plus rien né - clai - re Et sur le noir des -

cresc.

f

Sv. - tin qui s'at - ta - che à tes pas! Te souviens -

molto dim. *très doux.*

molto dim. *ppp*

Sv. - tu, dis-moi, des heu - res é - con -

Sv. - lé - es, Des lacs si - len - ci -

Sv. - eux, près des - quels nous rê -

Sv. *- vions, Des - monts, des verts sa -*

Sv. *- pins, des gor - ges dé - so -*

cresc.

Sv. *- lé - es Que notre amour nais - sant em - plis - sait de ray -*

f *dim.* *pp*

Poco più lento.

Sv. *- ons? Te souviens-tu des fiords, des neiges solen -*

Poco più lento.

Sv. *- nel - les, Et de tous les en - droits ter - ribles ou char - mants*

Sv. Où nos es - prits ou - vraient leurs ai - les A - vec ce

pp *x* *7*. *cresc.*

Sv. *f* longs fré - mis - se - ments?

Ped. ☆

Animato. Hé - las! quoi pas même une

Animato. *molto dim.* *pp* *pp*

Sv. lar - me! Ton gla - ci - al dé -

Sv. - dain ré - pond à mes dou -

Sw
leurs! L'infer - na - le beau - té qui ta je - té ce

Sw
char - me, Ta - tel - - le désap - pris les

Sw
pleurs? Ei - olf! tout en toi m'ê - pou - van - te'

très doux.
Sw
A défaut de l'a - mour que tu veux re - ni - er E - coute l'a - mi -

Sw
- tié toujours jeune et vi - van - te Qui vient sau - ver du mal un

no - ble che - va - lier!

Swan - hil - de, que veux-tu

Oh! tu le sais! ta

di - re?

Assez animé.

vi - e reste à de sombres yeux Tris - te - ment as - ser -

- vi - e, Mais ton re - pen - tir cri - e Et —

Lent.*avec transport.*

Sw. — veut a_voir son tour! C'est mon a -

EIOLE.

Qui te l'a - dit?

pp **Lent.**

Sw. - mour!

Moderato. *molto cresc.*

EIOLE.

J'en de-meu-re trou-blé jusqu'au fond de mon ê - tre!

ff

Ei. Ton re-gard m'il-lu - mine et ta

Ei. *voix me pé - nè - tre! La pu - re splen - deur - du pas - sé - Se*

Ei. *lève en moi — comme une au - ro - re! Je t'ai — me!* *avec tendresse*

molto cresc *pp*

SWANHILDE.

Oh! tu m'aimes en - co - re! Oui, tu m'aimes en -

Ei. *Chère Swan - hil - de!*

Sw. *cresc.* - co - re, Ei - olf! ton cœur n'est pas — à tout ja

f - mais - gla - cé!

EIOLF.

Ta pa - ro - le me donne - une in - vin - cible i -

ppp *ppp* *espress.*

Ei. - vres - se, Ton œil qui me sou - rit - et ta main qui me

Harpe.

espress.

Ei. - pres - se Tout sem - ble m'affran - chir. - d'un rê - ve redou -

animez un peu.
SWANHILDE.

Oh! - mon Ei - olf! *très passionné.* Tu

Ei. - té. Ton sein pal - pi - te et ta lèvre m'ap - pel - le!

S. m'ai - mes en - co - re! Oui, —

Ei. J'ai pris dans tes bai - sers u - ne for - ce nou - vel - le

S. — tu m'aimes en - co - re!

Ei. et mon es - prit en - tier — re - nait — à *slargando.*

Ei. ta — clar - té! *Molto animato.*

ff

Hulda apparait voilée, au fond.

Poco meno lento.

Ei. *rall.* Quel - qu'un a sou - pi - ré là -

molto dim. *ppp*

SWANHILDE.

Non, c'est la bri - se Qui se joue à tra -

bas?

Ei.

S. vers les ar - bres, dans la nuit.

(avec inquiétude)

Ei. Mais, j'ai cru voir flot -

S. *molto rall.*

C'est un buis - son courbé par le

Ei. ter u - ne forme in - dé - ci - se?

S. vent qui s'enfuit.

Non troppo lento.

ppp

EIOLE.

Ah! sur ton sein je me re-po-se, Sur ton sein je me re-po-se!

Ei U-ne sé-ré-ni-té nou-vellement é-clo-se

SWANHILDE.

molto cresc. *avec chaleur.* O — grande âme, en-
M'en-va-hit comme un clair so-leil.

S. - trainée un — moment vers l'a-bi-me, A — me de
Ei Oui... c'en est fait!

S. bon vouloir qui co - toy - ais le cri - me,

HULDA. (à part)

L'a - mour en tra - hi - son s'a -

S. ce que j'a - dore en toi C'est l'é - poux qui m'est

Hu. - ché - ve! Je sens que je perds tout

S. cher, C'est aussi le hé - ros qui recommence à vi - vre,

Hu. en perdant ce beau rê - ve!

ppp

S. C'est le jus - te qui se dé - li - vre des amours té - né -

EIOLE.

C'est le prin -

pp

S. *poco a poco*
- breux ins - pirés par l'en - fer! — Ce que j'a - dore en

Ei. - temps! c'est le ré - veil! Sur ton

cresc.

S. toi — c'est l'époux qui m'est cher, —

HULDA.

Et me voilà ren - du - e à mon i - so - le -

Ei. sein je me re - po - - se

cresc.

S. c'est le jus - te qui se dé - li - vre

Hu. _ment! _

Ei. a - près les sombres nuits _ et les sanglantes scènes,

sempre cresc.

S. Des a - mours té - né - breux inspi - rés par l'en -

Hu. Oui, c'en est fait!

Ei. A - près les dé - ses - poirs les terreurs et les

S. _fer! C'est l'époux qui m'est cher que j'a - do - re en toi.

Hu. Oui, c'en est fait! je sens que je perds tout.

Ei. haï - nes. C'est le prin - temps, c'est le ré - veil!

ff

S. C'est l'é - poux qui m'est cher que j'a - dore en toi,

Hu. En per - dant ce beau rê - ve Je sens que je perds tout

Ei. C'est le printemps! c'est le ré - veil!

ff *molto dim.*

molto rall. **Tempo.**

S. C'est l'époux qui m'est cher que j'a - dore en toi!

Ei. C'est le prin - temps! c'est le ré - veil!

HULDA. (folle de douleur)

Hai - ne des anciens jours, Viens à moi, sombre hai - ne!

Hu. Fais qu'en ma ven - geance pro - chaine

(Eiolf et Swanhilde
sortent se tenant enlacés)

Hu. *Le parjure odieux trouve son châti - ment!*

Molto lento.

Poco molto agitato.

HULDA. (seule)

Ils s'en vont,

Hu. *enivrés d'es - poir! moi, je de - meure.* **Moderato.** *Avec mon cœur qui*

poco rit. **Lento.**

Hu. *sai - gne et ma hai - ne qui pleu - re!*

Molto lento.

Hu. *Se ven-ger! quel beau rê-ve, a-près autant d'a-mour!*

ENTRÉE DES ASLAKS.**(Hulda les apercevant)****Animé.**

Hu. *Soyez les bienve-*

THROND. (la repoussant)

Hu. *- nus! Tu nous railles, in-fâ-me! Frères, pas-*

Poco Allegro.

EYRIC.*mf*

C'est bien toi la derniè-re femme Que nous

EYNAR.*mf*

C'est bien toi la derniè-re femme Que nous

T^d *- sons.*

mf

HULDA. (se dressant devant eux)

Soyez les bienvenus!

E^e attendions en ce jour!

E^e attendions en ce jour!

The musical score is for a scene from an opera. It features a vocal solo for HULDA and two vocal parts for E^e (likely representing a chorus or other characters). The piano accompaniment is written for a grand piano. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes lyrics in French: 'HULDA. (se dressant devant eux) Soyez les bienvenus!' and 'E^e attendions en ce jour!'. The piano part includes a forte 'f' dynamic marking.

THROND. Un peu retenu.

Certes, elle a le dé - li - re, pas - sons!

Un peu retenu.

HULDA.

Vous ê - tes trois, que craignez - vous? (avec impatience)

As -

Td

sez! Hul-da! Tu n'as rien à nous di-re?

HULDA.



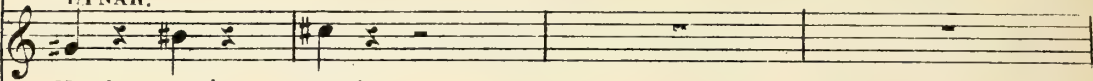
Beaucoup plus que vous ne le pen-

EYRIC.

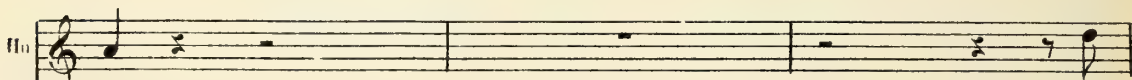


Non! non! non!

EYNAR.



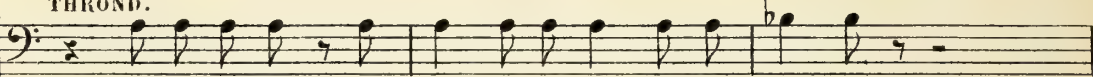
Non! non! non!



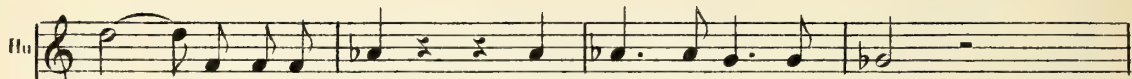
-sez.

Ce

THROND.



Tu me troubles a vec tes pa-ro les é - tran - ges.

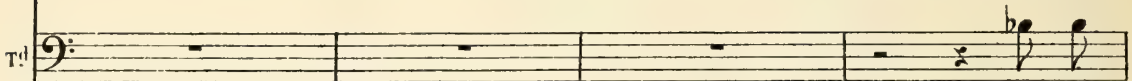
*molto**sf*

sont vos sen-ti - ments qui par - lent par ma voix.

EYRIC, EYNAR.



Quel mys -



Quel mys -

*molto sf**pp*

E^e
 E^e
 - tère é - ton - nant, é - cou - tons ! Quelque -
 T^e
 - tère é - ton - nant, é - cou - tons !

E^e
 E^e
 - fois on peut trouver son compte a - vec les mauvais an - ges.

HULDA.
Risoluto non vivo. Vous tous — qui m'a-vez

Hu.
 prise en horreur pour ja - mais — Qui donc — dé - tes - tez -

Hu. vous le plus, — après moi mē - me?

EYNAR.

C'est Ei - olf! c'est ce_lui qui

THROUD.

C'est Ei - olf! c'est ce_lui qui

Hu. C'est Ei - olf qu'à présent je

E. t'ai - me!

Td. t'ai - me!

Hu. hais! Dé - sor - mais, ma haine est la

A.C. 8910,

Ha. vô - tre!

E^c Pourquoi donc?

E^r Pourquoi donc? Pourquoi donc?

T^b Pourquoi donc? pourquoi donc?

(à mi-voix)

Ha. Il en aime une au - tre, Swan - hil - de!.. Il a tra -

Ha. - hi tous ses serments d'é - poux. Et je veux sa mort!

LES ASLAKS.

Comme

As.
 nous, Hul - da; mais de quel - le ma - niè - re?

mf *sf*

Animez un peu.
 HULDA.
 Animez un peu. La jus - tice i - ci - bas est trop

sf

Hu.
 lente à ve - nir: Il faut demain — vous ré-u -

sf *sf*

Hu.
 - nir, Pour ser - vir ma fu - reur der -

p *rall.* *sf*

Hu. niè - re, pour ser - vir ma fu - reur der - niè - re

p *sf*

Hu. LES ASLAKS. Vous connais - sez les grands sapins du

C'est dit!

rall.

Hu. fiord au - près de son châlet sau - va - ge Il faut qu'il

pas vite, pas fort, mais accentué.

Hu. meu - re! Soyez-y donc! Ar -

LES ASLAKS.

Ar - més?

Hu. *_ més!* Quand le rou - ge so - leil dans

As. Et vers quelle heu - re?

Hu. les flots verts s'en - dort. J'en suis cer-

As. et viendra-t'il ?

Plus lent.

Hu. *_ tai - ne!* Je lui di - rai: c'est pour l'adieu d'a - mour. Ce se -

As. Con-ve - nu!

Plus lent.

extrêmement accentué.

Hu. *ra pour l'a-dieu de la hai-ne. Pour le châ-ti-ment sans re-*

poco rf *suivez.*

Assez vite.

Hu. *-tour.*

f *p* *cresc.*

f *dim.* *pp*

Les doubles croches comme les croches du mouvt précédent.

HULDA.

Puis que d'u-ne mê-me co-lè-re Nos

EYRIC. EYNAR.

Puis que d'u-ne mê-me co-lè-re Nos

THROND.

Puis que d'u-ne mê-me co-lè-re Nos

Ho
som - bres cœurs sont a - ni - més, — Ju - rons! dans cet - te

Es
Es
som - bres cœurs sont a - ni - més, — Ju - rons! dans cet te

Td
som - bres cœurs sont a - ni - més, — Ju - rons! dans cet - te

Ho
cresc. rall.
nuit. — Mys - té - ri - euse et clai - re De ven -

Es
Es
cresc. rall.
nuit, — Mys - té - ri - euse et clai - re De ven -

Td
cresc. rall.
nuit, — Mys - té - ri - euse et clai - re De ven -

a Tempo.

Ho
- ger des morts bien ai - més. —

Es
Es
- ger des morts bien ai - més. —

Td
- ger des morts bien ai - més. —

Re-ti-rons - nous!

THRON D.

On vient!

dim. *p* *poco rall.*

HULDA.

Mouv! du commencement de l'Acte.

La vi - o -

LES ASLAKS.

A dieu!

pp *ppp*

len - ce de ma hai - ne.

Vent l'ombre é - paise et le si - len - ce

(La foule envahit la scène)



First system of musical notation. The treble staff contains a melody of eighth notes, and the bass staff contains a supporting line. The tempo/mood markings *poco a poco cresc.* are written above the bass staff.



Second system of musical notation. The treble staff continues the melody, and the bass staff provides harmonic support with sustained notes.



Third system of musical notation. The treble staff features a more active melody, while the bass staff continues with a steady accompaniment.



Fourth system of musical notation. The treble staff has a descending melodic line, and the bass staff features a more complex, rhythmic accompaniment.



Fifth system of musical notation. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. The system shows a transition in the bass staff with sustained chords.



Sixth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line, and the bass staff features sustained chords and a steady accompaniment.



Sop. *f*
Ah! voi-ci no-tre Rei -

Ténors. *f*
Ah! voi-ci no-tre Rei -

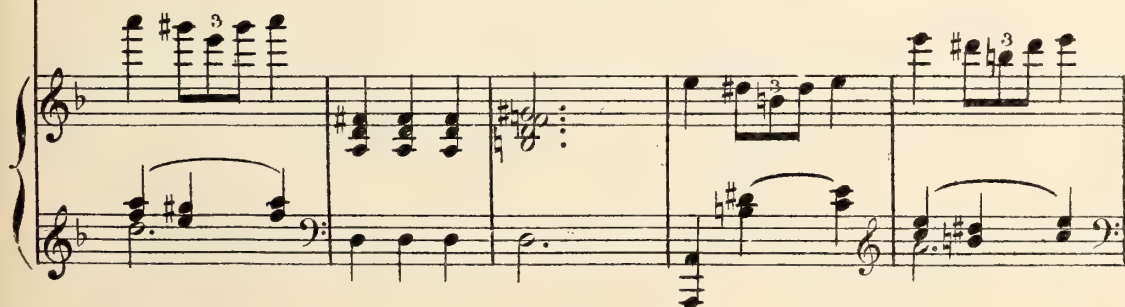
Basses. *f*
Ah! voi-ci no-tre Rei -



p
- ne, La Reine aux regards bleus. _____

p
- ne, La Reine aux regards bleus. _____

p
- ne, La Reine aux regards bleus. _____



cresc.

Le prin - temps nous l'a - mè - - ne Et l'a -

cresc.

Le prin - temps nous l'a - mè - - ne Et l'a -

cresc.

Le prin - temps nous l'a - mè - - ne Et l'a -

- zur - du ciel rit dans ses yeux.

- zur - du ciel rit dans ses yeux.

- zur du ciel rit dans ses yeux.

Plus de mouv!

Ah! voi - ci no - tre Rei - - ne, La rei -

Ah! voi - ci no - tre Rei - - ne, La rei -

Ah! voi - ci no - tre Rei - - ne, La rei -

Plus de mouv!

cresc.
 aux regards bleus _____ Le prin - temps nous l'a -
cresc.
 aux regards bleus _____ Le prin - temps nous l'a -
cresc.
 aux regards bleus _____ Le prin - temps nous l'a -

- mè - - ne Et nos cœurs é - mus sont
 - mè - - ne Et nos cœurs é - mus sont
 - mè - - ne Et nos cœurs é - mus sont

dim.
 tout joy - eux. _____
dim.
 tout joy - eux. _____
dim.
 tout joy - eux. _____

dim. *pp*

Vi - ve no - tre rei - ne!

Vi - ve no - tre rei - ne!

Vi - ve no - tre rei - ne!

Vi - ve

Vi - ve

Vi - ve

no - tre rei - ne!

no - tre rei - ne!

no - tre rei - ne!

En son hon -

En son hon -

En son hon -

- neur

- neur

- neur

Faisons vi - brer nos ac - cents

Faisons vi - brer nos ac - cents

Faisons vi - brer nos ac - cents

Fai - sons vi - brer

Fai - sons vi - brer

Fai - sons vi - brer

nos ac - cents.

nos ac -

ppp

cent's, nos

tr

tr

tr

- ve no - tre rei - ne!

- ve no - tre rei - ne!

ac - cents.

tr

ÉPILOGUE.

*Une falaise dominant la mer, un bois de sapins à droite et des rochers.
Le soir.*

Poco lento.

PIANO.

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of four systems of music. The first system is marked 'f' and 'p'. The second system is marked 'p'. The third system has no dynamic markings. The fourth system has no dynamic markings. The score ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Plus animé.

f serrez - - - rall. e dim.

a Tempo.

3 serrez. rall. dim.

1^{er} Mouvement.

f *mf*

Plus animé.

p Ped. *

Ped. *

a Tempo.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff is mostly empty, with a few notes at the end. The tempo marking "a Tempo." is at the top right. The word "rall." is written in the middle of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a complex accompaniment with many beamed notes. Pedal markings "Ped." and star symbols "☆" are placed below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a complex accompaniment. The dynamic marking "mf" appears twice. The instruction "marcato il canto." is written above the bass staff. Pedal markings "Ped." and star symbols "☆" are present.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a complex accompaniment. The dynamic marking "m.g." (mezzo-giochiato) appears four times. Pedal markings "Ped." and star symbols "☆" are present.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a series of eighth notes. A dynamic marking *m. g.* is present above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a series of eighth notes. A dynamic marking *p marcato il canto* is present in the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a series of eighth notes. Dynamic markings *dim.* and *rall.* are present in the bass staff. A *Ped.* marking is present below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a series of eighth notes. A dynamic marking *cresc.* is present in the bass staff. A *f* marking is present in the treble staff. A *Ped.* marking is present below the bass staff.



energico.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the third. The bass staff contains a simple accompaniment. The dynamic marking *f* is present, followed by *molto cresc.* and *poco animato.*



Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present, followed by a series of dashes and the marking *ff*.



Third system of musical notation. The treble staff features a triplet of eighth notes marked with a '3' and a slur. The bass staff continues the accompaniment with eighth notes.



Fourth system of musical notation. The treble staff features a triplet of eighth notes marked with a '3' and a slur. The bass staff continues the accompaniment with eighth notes. The dynamic marking *ff* is present.



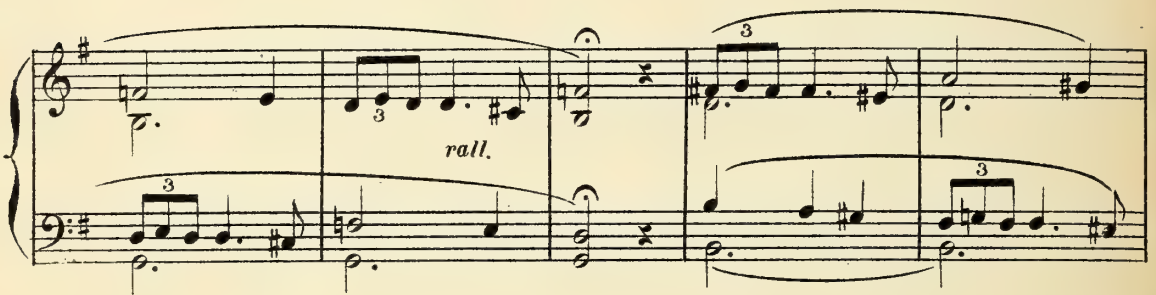
Fifth system of musical notation. The treble staff features a triplet of eighth notes marked with a '3' and a slur. The bass staff continues the accompaniment with eighth notes.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords and arpeggiated figures. The bass clef staff contains a simple melodic line. A *dim.* (diminuendo) marking is placed above the treble staff. A *Ped.* (pedal) marking is placed below the bass staff.



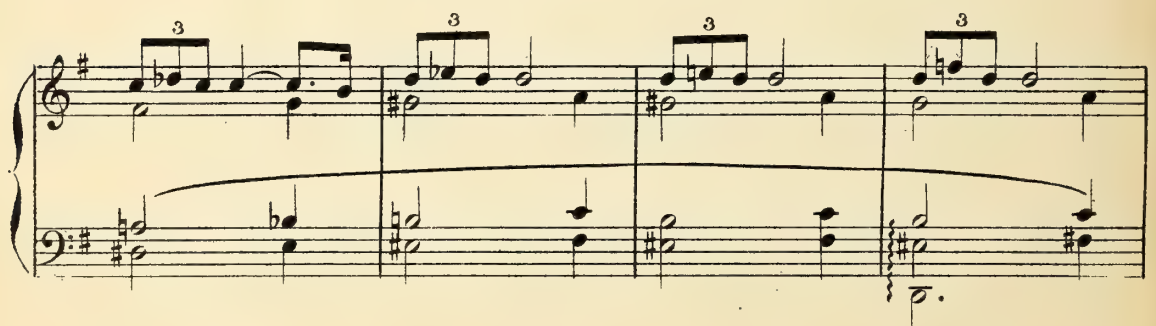
Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a simple accompaniment. A *a Tempo.* marking is placed above the treble staff. A *pp espressivo.* (pianissimo, expressive) marking is placed below the treble staff.



Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a simple accompaniment. A *rall.* (rallentando) marking is placed below the treble staff.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a simple accompaniment. A *sempre rall.* (sempre rallentando) marking is placed below the treble staff.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a simple accompaniment.

And.^{no} poco All.^{to}

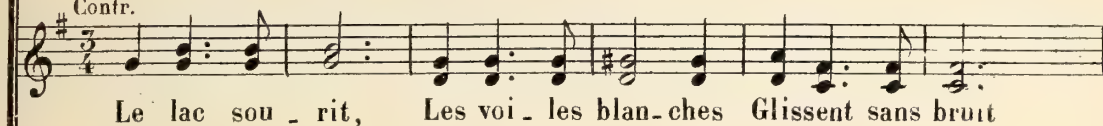
Sop.

pp très doux.

Des paysans passent sur la scène.



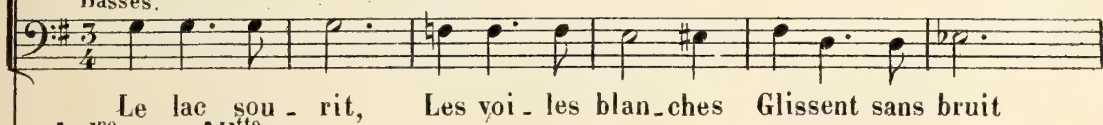
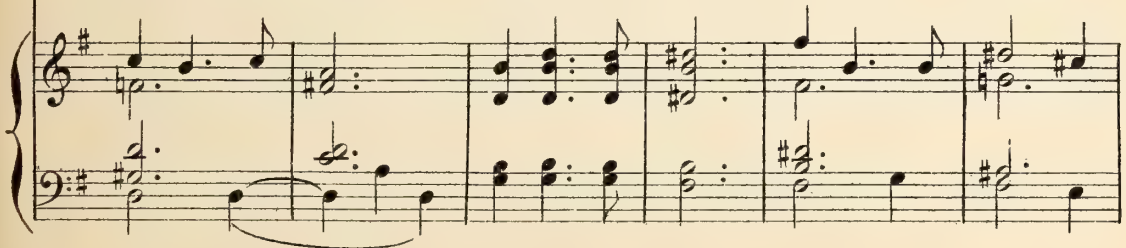
Contr.



Ténors.



Basses.

And.^{no} poco All.^{to}*pp*

p

Tous les bourgeons se sont ou_vrts. Par u_ne mou_ran_te lu_mière -

Tous les bourgeons se sont ou_vrts. Par u_ne mou_

Tous les bourgeons se sont ou_vrts. Par u_ne mou_

Tous les bourgeons se sont ou_vrts.

- re Est bai_gné le joy_eux a_zur.

- ran_te lu_mière Est bai_gné le joy_eux a_zur.

- ran_te lu_mière Est bai_gné le joy_eux a_zur. -

Par u_ne mou_ran_te lu_mière - re

Dans les vents flotte un par-fum pur De frais sa-pins

Dans les vents flotte un par-fum pur De frais sa-pins

Dans les vents flotte un par-fum pur De frais sa-pins

Par u - ne mou - van - te lu - miè - re Est bai - gné le joy-

et de bru-yè-re. Sa - lut ô charman-tes lan-gueurs — Qu'en

et de bru - yè-re. Sa - lut ô charman-tes lan-gueurs — Qu'en

et de bru - yè-re. Sa - lut — ô char - mantes lan -

- eux a - zur. Sa - lut ô char-man-tes lan-gueurs —

nous le printemps fait é - clo - - re Sa - lut ô charman - tes lan -
 Sa - lut ô charman - tes lan -
 nous le printemps fait é - clo - - re Sa - lut ô char -
 - gueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - re Sa - lut ô char -
 - gueurs Que le printemps fait é - clo - re Sa - lut ô char -

- gueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - - re. Ce
 - gueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - - re.
 - man - tes lan - gueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - re. Ce
 - man - tes lan - gueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - re.
 - man - tes lan - gueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - re. Ce

soir est beau comme une au - ro_re Pour la na - ture et pour les

soir est beau comme une au - ro_re Pour la na - ture et pour les

Ce soir est beau comme une au - ro_re Pour la na - ture et

soir est beau comme une au - ro_re Pour la na - ture et pour les

cresc.

molto dim. *p*

cœurs Ce soir est beau comme une au - ro - re Pour — la na -

p

cœurs Ce soir_ est beau pour les cœurs —

p

pour les cœurs Ce soir est beau comme une au - rore Pour —

p

cœurs Ce soir est beau comme une au - ro - re Pour la na -

molto dolce.

ture et pour les cœurs. Le lac sou-

pour les cœurs. Le lac sou-

la na - tu - re et pour les cœurs. Le lac sou-

ture et pour les cœurs. Le lac sou-

rit, Les voiles blanches Glissent sans bruit

rit, Les voiles blanches Glissent sans bruit.

rit, Les voiles blanches Glissent sans bruit

rit, Les voiles blanches Glissent sans bruit

Sur les flots clairs. La fleur em - baume et sur les branches

Sur les flots clairs. La fleur em - baume et sur les branches

Sur les flots clairs. La fleur em - baume et sur les branches

Sur les flots clairs. La fleur em - baume et sur les branches

Tous les bour - geons se sont ou - verts.

Tous les bour - geons se sont ou - verts.

Tous les bour - geons se sont ou - verts.

Tous les bour - geons se sont ou - verts.

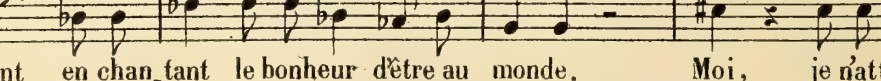
poco più forte.

Sa -
 Sa -
 - lut, ô char - man - tes lan - gueurs Qu'en nous le prin-
 - lut, ô char - man - tes lan - gueurs Qu'en nous le prin-
 Sa - lut, — ô char - man - tes lan - gueurs qu'en
 Sa - lut, ô char - man - tes lan - gueurs qu'en

_ temps fait é - clo - re. Sa - lut, ô char - man - tes lan - gueurs —
 _ temps fait é - clo - Sa - lut, ô char - man - tes lan - gueurs —
 nous le prin - temps fait é - clo - re. Sa - lut, ô char -
 nous le prin - temps fait é - clo - re. Sa - lut, ô charman - tes lan -

— Qu'en nous le printemps fait é - clo - re Sa - lut! — Sa -
 — Qu'en nous le printemps fait é - clo - re Sa - lut! — Sa -
 - mantes - langueurs Qu'en nous le printemps fait é - clo - re Sa - lut! — Sa -
 - gueurs — Qu'en nous le prin - temps fait é - clo - re Sa - lut! — Sa -

poco rinf. *rall.* *pp*
poco rinf. *pp*
poco rinf. *pp*
poco rinf. *pp*
pp *poco rinf.* *pp*

Hu.  vont en chan_tant le bonheur d'être au monde. Moi, je n'attends plus

Poco lento.

Hu. rien — de l'u_ni — vers... plus rien! Et la ven —

molto rall.

Hu. — geance est mon seul bien, Le seul mot dé _ sor _ mais au _ quel mon cœur ré _

a Tempo.

Hu. — pon — de!

HULDA.

Ils vont ve_nir... Le soir est rou _ ge!

Hu. *Je crois qu'à travers*

Hu. *l'ombre ils s'avan - cent tous trois.* *poco accelerando.*

Hu. *Oui, ce sont eux.*

Hu. *Poco lento.*
Sa - lut!

LES ASLAKS

Salut!

LES ASLAKS.

L'instant est pro_ che ou la cho _ se doit s'accom_ plir.

Poco Allegro.

HULDA.

Ê_ tes-vous prêts?

sempre p

LES ASLAKS.

Nous tous frapperons sans pâ _ lir et

HULDA.

C'est bien! der _

As. sans trem _ bler.

Hu. *riè-re cet-te ro-che ca-chez-vous*

sf p

THROND.

Quand vien-dra le moment so-len-nel?

HULDA. *Lent.*

Quand vous m'entendrez di-re: A-dieu!

THROND. *(Ils se cachent.)*

C'est dit! Le glaive at-ten-dra.

long.

Plus lent

pp

HULDA. (seule)

Voilà donc l'heu - re que veut le

ciel! Un long frémis - se - ment en moi-mê - me sé -

- lè - ve

Et l'es - poir

Fait bondir mon cœur;

Voici des

Hu. pas, c'est lui!

ppp

Hu. EIOLE (à part)
C'est el - le, hé -

pp

Ei. - las! Je ne sais que lui di - re, Je sens en

Ei. moi l'amour qui me par le tout bas, Mais de ce triste a -

Ei

_ mour la som - bre flamme ex - pi - re.

rall.

HULDA. (s'approchant d'Eiolf)

Hé - las! ce n'est pas moi qui pourrai te char - mer! Ei -

Hu.

_ olf! je le vois bien à ton regard fa - rou - che, C'en est fait des ser -

Hu.

_ ments qu'à pronon - cés ta bou - che Et tu ne m'aimes

Hu. plus?... Je t's

EIOLE.

Je ne dois plus t'ai - mer!..

Hu. vois une âme ac-ca - blé - e, Et je n'e_xi_ge

espress

Hu. pas des a_voux dé_chi - rants, Je sais tout!.. je sais

Hu. tout!.. Cet_te

EIOLE.

f

p

HULDA.

Tu l'as

Ei. fem - me voi - lé - e, dans le parc, c'était toi!

Hu. dit.

Ei. Je comprends!

poco accelerando.

Hu. C'en est fait en - tre nous?

Lento ma deciso.

Ei. Oui, pour tou - - jours, O

accelerando.

Poco Allegro.

Ei. fem - me, nous som - mes sé - pa - rés Par

Ei. un ruisseau de sang! Gud - leik!.. Gud - leik!.. Cru -

Ei. - el sou - ve - nir!... A pré - sent, tes re -

HULDA.
Tu

Ei. - gards in - fer - naux É - pou - van - tent mon â - me.

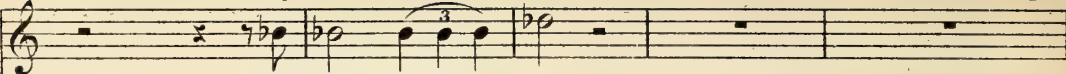
Hu. *vas m'abandon-ner?*
 EIOLF.
 Oui, Swan - hil - de m'at -

Ei. *_tend N'espè-re plus jamais en moi Mauvais gé-*

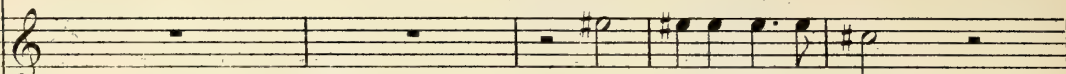
Ei. *_ni - e et ce - lui que tu vois C'est Ei -*

HULDA
 A - dieu!
 Lento.
 Ei. *-lof repen-tant, Il faut par - tir!*
 All?
 molto cresc.

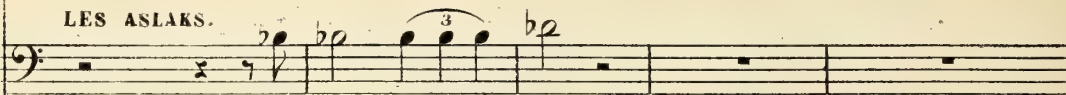
(Elle lui arrache son épée)


Hu. 
 Ton heure est ar - ri - vée.

(cherchant à se défendre)

Ei. 
 O ma lé - dic - ti - on!

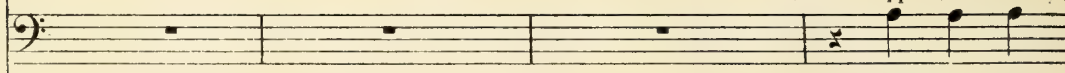
LES ASLAKS.


 Ton heure est ar - ri - vée.

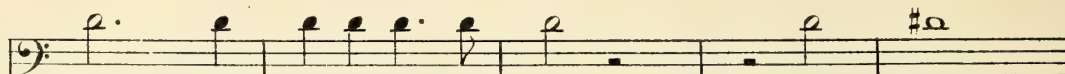


Hu. 
 O vo - lup - té rê - vé - e!

(Ils le frappent)

As. 
 Nous te frap -



As. 
 - pons au nom de notre ai - né. Meurs donc,



EILOF. (L'appé et expirant)

so - li - taire et sans par - don!

A


moi, les miens! à moi!

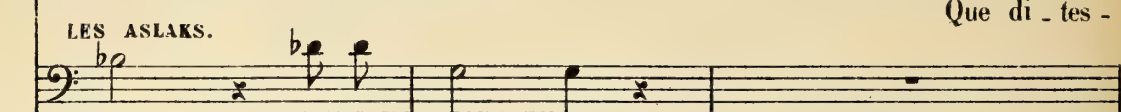
Trop tard.

HULDA.

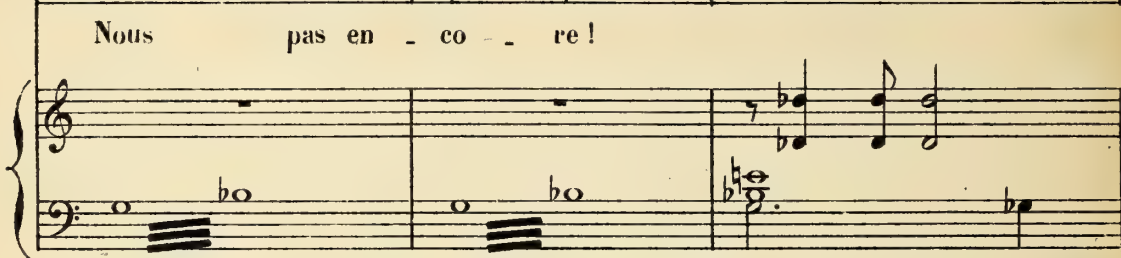
Je

suis ven - gé - e!

Ho. 

LES ASLAKS. 

Que di - tes -

Nous pas en - co - re ! 

-vous ? 

Que no - tre é - pée est jus - te Et veut 



ê - tre plon - gée en ton sein, Que tu vas suivre Ei - 





- olf, ton é - poux ! 





LES GENS D'EIOLF. (entrant et apercevant Eiof mort)

No - tre

Molto meno vivo.

ff

(Se retournant vers les Aslaks)

maî - tre n'est plus!.. Les assas-

Vite.

(Les Aslaks s'enfuient poursuivis par les Gens d'Eiof.)

- sins, à mort!

ff

Le peuple envahit la scène)

1^{re} Sop. (à Halda) *sempre ff*

Et toi, que fais-tu

2^{de} Sop.

Et toi, que fais-tu

Ténors.

Et toi, que fais-tu

Basses.

Et toi, que fais-tu

sempre ff

m.d. *m.g.*

là? Peut être mé-ri-tes - tu le même sort.

là? Peut être mé-ri-tes - tu le même sort.

là? Peut être mé-ri-tes - tu le même sort.

là? Peut être mé-ri-tes - tu le même sort.

ff *p molto rall.*

**Quasi lento molto
largamente. (ad lib) (avec transport)**

HULDA.

Tous ont pé - ri par moi, par a -

Hu. - mour!...

1^{re} Sop.

Que dit-el - le? Ah!

2^{de} Sop.

Que dit-el - le? Ah!

Ténors.

Que dit - el - le? Elle est fol - le!

Basses.

Que dit - el - le? Elle est fol - le!

a Tempo.

Que dit - el - le? *sempre molto largamente.*

Elle est fol - le!

(en se reculant vers la mer)

Hu. N'approchez pas de moi, Car je meurs de mon gré! Il

Hu. faut que mon â - me s'en - vo - - le Vers le re - pos longue -

Ar - rêtez ses pas!

Elle est fol - le! Ar - rêtez ses pas!

Elle est fol - le! Ar - rêtez ses pas!

Elle est fol - le! Ar - rêtez ses pas!

Hu. - ment dé - si - ré!.

Quel mys_tère ef - fray - ant!

Quel mys_tère ef - fray - ant!

Quel mys_tère ef - fray - ant!

Quel mys_tère ef - fray - ant!

(avec une exaltation croissante)

Hu. 

J'entends dé-jà des

Quel mys - tè - re quel mys -

Quel mys - - -

Quel mys-tè - re Quel mys - - -

Quel mys-tè - re Quel mys - - -

Hu. 

voix Dont l'é-tran-ge dou-ceur vers l'a-bî - me m'ap - pel - le!..

- tè - - - re!

- tè - - - re!

- tè - - - re!

- tè - - - re!

Hu. Ter - re, mandi - te, a - dieu, a - dieu pour la der - niè - re

1^{re} et 2^{de} Sop.

Ténors. Que dit - el - le? *mf* Que dit -

Basses. Que dit - el - le? *mf* Que dit -

Hu. fois! Je vais connaître en - fin - la jus - ti - ce é - ter -

mf Mais que dit el le?

el - - - le?

el - - - le?

Hu.  nel - le Dans l'in - son - dable im-men - si -

 El - le va toujours plus haut.

 El - le va toujours plus haut.

 El - le va toujours plus haut.



Hu.  - tél. _____ Ter - - re mau -

 La ter - re va lui man_quer, la ter - re va lui man_quer.

 La ter - re va lui man_quer, la ter - re va lui man_quer.

 La ter - re va lui manquer, la ter - re va lui manquer.



Ped.

Hu. *- di - te! Ter - re mau - di - te!*

O ciel!

O ciel!

O ciel!

Hu. *Pour la dernière fois A - dieu!*

A - dieu! *(Elle se précipite dans les flots)*

A - dieu! *All^o molto.* *fff*

Sop. *fff*
Eu - glou - ti - - - e!

Tén. *fff*
Eu - glou - ti - - - e!

Basses. *fff*
Eu - glou - ti - - - e!

FIN.



